



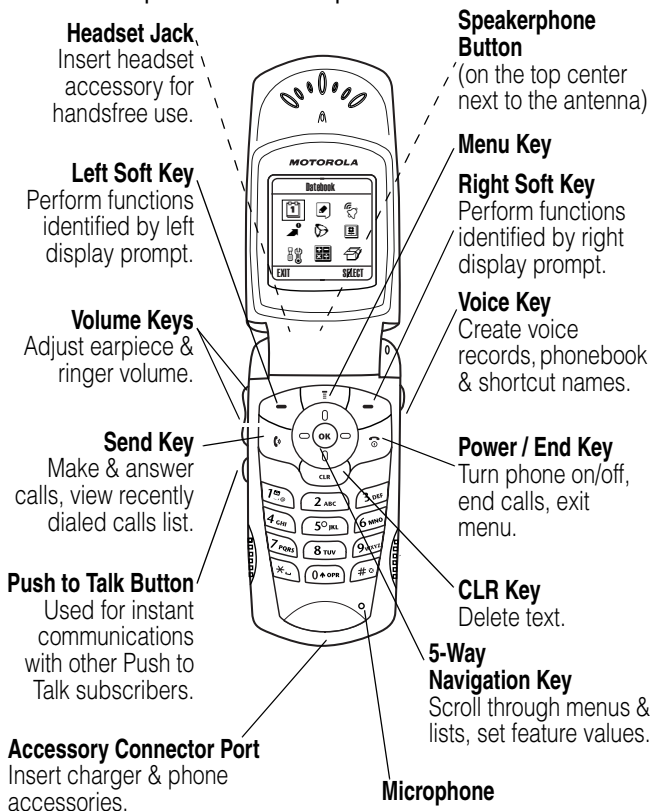
MOTOROLA

V65p
CDMA

START HERE >

Welcome

Welcome to the world of Motorola digital wireless communications! We are pleased that you have chosen the Motorola V65p CDMA wireless phone.



Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.hellomoto.com

1-800-331-6456 (United States)

1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired)

1-800-461-4575 (Canada)

MOTOROLA and the Stylized M Logo are registered in the US Patent & Trademark Office. All other product or service names are the property of their respective owners.

© Motorola, Inc. 2005.

The information contained in Motorola's user's guides is believed to be correct at the time of printing. Motorola reserves the right to change or modify any information or specifications without notice. The contents of Motorola's user manuals are provided "as is." Except as required by applicable by law, no warranties of any kind, either expressed or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or contents of this guide.

Manual number: 6809484A31-O

Contents

Contents	3
Getting Started	6
About This Guide	6
Battery Tips	7
Installing the Battery	8
Charging the Battery	9
Turning Your Phone On	10
Adjusting Volume	10
Making a Call	11
Answering a Call	11
Viewing Your Phone Number	11
Changing the Convertible Covers	12
Learning to Use Your Phone	14
Using the Display	14
Using the 5-Way Navigation Key	16
Using Menus	17
Entering Text	20
Using the Speakerphone	30
Changing a Code, PIN, or Password	30
Locking and Unlocking Your Phone	31
If You Forget a Code, PIN, or Password	32
Using the Phonebook	33
Push to Talk (PTT) Calls	35
One-to-One Calls	35
Alert Calls	35
Barge Calls	36
Viewing Your Push to Talk Contacts List	36
Sorting Your Push to Talk Contacts List	36

Using the Speakerphone During Push to Talk Calls . . .	37
Push to Talk Calling States	37
Basic Push to Talk Instructions	39
Making Push to Talk Calls	40
Answering a Barge Call.	45
Answering an Alert Call.	46
Answering an Alert Call When the Flip is Closed	46
Canceling an Incoming Push to Talk Call	47
Setting Up Your Phone	48
Storing Your Name and Phone Number	48
Setting the Time and Date	48
Setting a Ring Style.	48
Setting Answer Options.	49
Setting Display Color.	50
Setting a Greeting	50
Setting a Banner	50
Setting a Wallpaper Image	50
Setting a Screensaver Image	51
Adjusting the Backlight	51
Calling Features	52
Redialing a Number	52
Using Automatic Redial.	52
Using Caller ID	52
Turning Off a Call Alert	53
Calling an Emergency Number	53
Dialing International Numbers.	53
Viewing Recent Calls	54
Returning an Unanswered Call	55
Using the Notepad	56
Attaching a Number	56
Calling With Speed Dial	57

Calling With 1-Touch Dial	57
Using Voicemail	57
Using Call Waiting.	59
Get It Now	60
Downloading an Application	60
Launching an Application	62
Disabling or Removing an Application	62
Restoring a Disabled Application	64
Viewing Get It Now Information and History	65
Phone Features	66
Main Menu	66
Settings Menu.	67
Feature Quick Reference	68
Troubleshooting	78
Specific Absorption Rate Data	79
Index	81

Getting Started



CAUTION: Before using the phone for the first time, read the *Important Safety and Legal Information* included in the gray-edged pages at the back of this guide.

About This Guide

This guide describes the basic features of your Motorola wireless phone.

Optional Features



This label identifies an optional network or subscription-dependent feature that may not be offered by all service providers in all geographical areas. Contact your service provider for more information.

Optional Accessories



This label identifies a feature that requires an optional Motorola Original™ accessory.

Battery Tips

Battery life depends on the network, signal strength, temperature, features, and accessories you use.

- Always use Motorola Original batteries and chargers. The warranty does not cover damage caused by non-Motorola batteries and/or chargers.
- New batteries or batteries stored for a long time may take more time to charge.
- When charging your battery, keep it near room temperature.
- When storing your battery, keep it uncharged in a cool, dark, dry place, such as a refrigerator.
- Never expose batteries to temperatures below -10°C (14°F) or above 45°C (113°F). Always take your phone with you when you leave your vehicle.
- It is normal for batteries to gradually wear down and require longer charging times. If you notice a change in your battery life, it is probably time to purchase a new battery.



TM



Getting Started



Contact your local recycling center for proper battery disposal.

Warning: Never dispose of batteries in a fire because they may explode.

Warning: Before using your phone, read the battery safety information in the “Safety and General Information” section included in this guide.

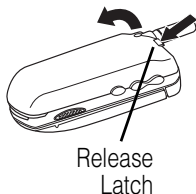
Installing the Battery



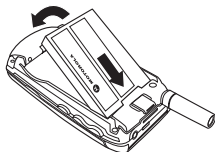
™ Your phone is designed to use only Motorola Original batteries and accessories. The warranty does not cover damage caused by non-Motorola batteries and/or chargers.

Action

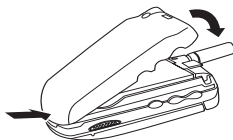
- 1 Remove the battery from its protective packaging.
- 2 If necessary, push down the battery door release latch and lift the door off of the phone.



- 3 Insert the battery, printed arrow first, **under the tab** at the top of the battery compartment and push down.



- 4 Insert the ridge at the bottom of the battery door into the base of the phone, then push the door down and snap it into place.



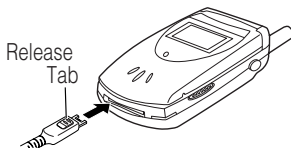
Charging the Battery

New batteries are shipped partially charged. Before you can use your phone, you need to install and charge the battery as described below. Some batteries perform best after several full charge/discharge cycles.



Action

- 1 Plug the travel charger into your phone with the release tab facing up.



- 2 Plug the other end of the travel charger into the appropriate electrical outlet.
- 3 When your phone indicates **Charge Complete**, press the release tab and remove the travel charger.

Tip: You can safely leave the travel charger connected to the phone after charging is complete. This will **not** damage the battery.

Turning Your Phone On

Action

- 1 Open your phone.
- 2 Press and hold  for 2 seconds to turn on the phone.
- 3 If necessary, enter your 4-digit unlock code and press **OK** ().



Power Key

Adjusting Volume

Press the up or down volume keys to:

- increase or decrease earpiece volume during a call
- increase or decrease the ringer volume setting when the home screen is visible (flip must be open)
- **Tip:** At the lowest volume setting, press the down volume key once to switch to vibrate alert. Press it again to switch to silent alert. Press the up volume key to cycle back to vibrate alert, then ring alert.
- turn off an incoming call alert

Volume Keys



Making a Call

Action

- 1 Press the keypad keys to dial the phone number
- 2 Press  make the call.
- 3 Press  or close the flip to end the call



Answering a Call

When you receive a call, your phone rings and/or vibrates and displays an incoming call message.

Action

- 1 Press , **ANSWER** () or open the flip.
- 2 Press  or close the flip to end the call

Viewing Your Phone Number

To view your phone number from the home screen, press  .

While you are on a call, press  > **My Tel. Numbers**.

Changing the Convertible Covers



You can replace the flip cover and battery cover on your phone to personalize its appearance. Matching front and back cover sets are available in a variety of colors and

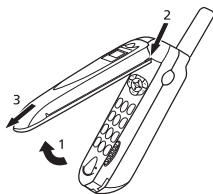
designs.

Your phone is designed to be used only with Motorola Original accessories. See your Motorola retailer for these convertible covers.

Remove a Flip Cover

Action

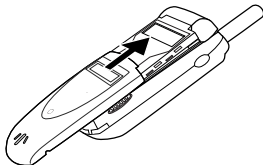
- 1 Open your flip phone *half* way.
- 2 Press in the tiny silver release button. This button is on the side of the top half of the phone.
- 3 While pressing the silver button in, slide the cover off.



Attach a Flip Cover

Action

- 1 Close your flip phone.
- 2 Line up the ridges on each side of the cover so they align with the slots on the phone.
- 3 Slide the cover onto the phone until it snaps into place.

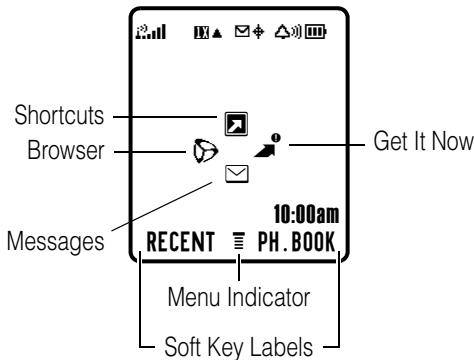


Learning to Use Your Phone

See page 1 for a basic phone diagram.

Using the Display

The *home screen* is displayed when you are **not** on a call or using the menu. You must be in the home screen to dial a phone number.



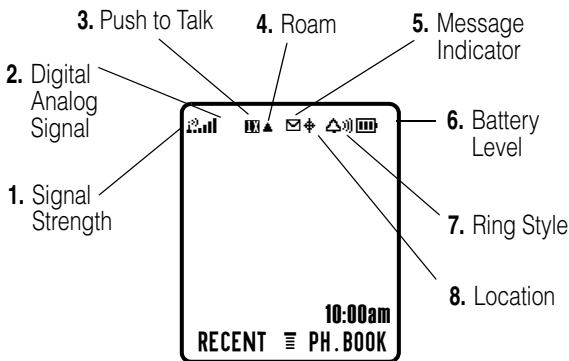
Note: Your home screen may look different than the display shown above.

Press the 5-way navigation key (⬇️) left, right, up, or down to select one of the menu feature icons. If you select a menu icon by mistake, press  to return to the home screen.

The  (menu) indicator indicates that you can press the Menu key () to enter the main menu.

Labels at the bottom corners of the display show the current soft key functions. Press the left soft key () or right soft key () to perform the function indicated by the left or right soft key label.

The following status indicators can display:



1. Signal Strength Indicator Vertical bars show the strength of the network connection. You cannot make or receive calls when the  (no signal) indicator or  (no transmit) indicator is displayed.



2. Digital or Analog Signal Indicator Shows whether your phone is receiving a signal or not.



3. Push to Talk Use Indicator Shows that your phone is connected to the Push to Talk network and if the network is available () or unavailable () (**IX**).





4. Roam Indicator Shows that your phone is seeking or using another network system outside your home network.

Note: When the roam indicator displays, you can still make and receive PTT calls when you are in the 1X coverage area and connected to the PTT network.



5. Message Waiting Indicator Indicates when you receive a voicemail or text message.

6. Battery Level Indicator Vertical bars show the battery charge level. Recharge the battery when **Low Battery** displays and the battery alert sounds.

7. Ring Style Indicator Shows the ring style setting.

= loud ring

= soft ring

= vibrate

= vibrate and ring

= silent



8. Location Indicator Indicates when your Location information is available or unavailable .

Using the 5-Way Navigation Key

Use the 5-way navigation key () to scroll up, down, left, or right through the menu

system, highlight menu items, and change feature settings. Press **OK** () to select a highlighted menu item. The



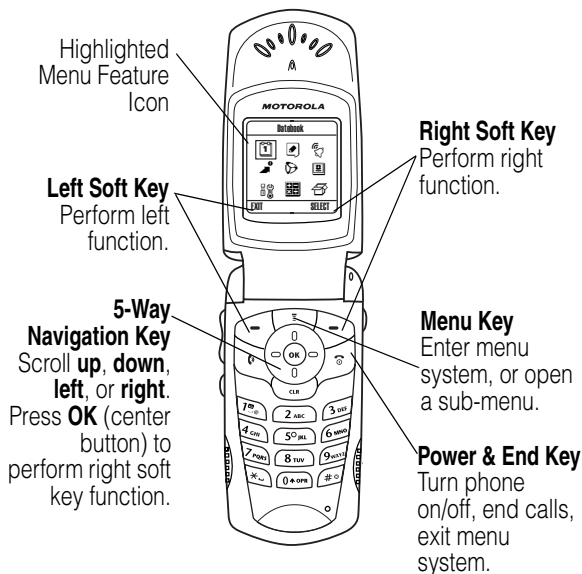
5-way
Navigation
Key

center select button usually performs the same function as the right soft key (⏏).

Tip: Down and up are the primary movements within menus. Move left and right to change feature settings, navigate the datebook, and edit text.

Using Menus

From the home screen, press  to enter the main menu.



Press  to scroll to and highlight a menu feature icon in the main menu. Select **More** () to see additional menu features. The following icons represent features that may appear in the main menu, depending on your service provider and service subscription options.

Menu Icon	Feature	Menu Icon	Feature
	Datebook		Voice Records
	Ring Styles		Get It Now
	Web Browser*		Pictures
	Settings		Calculator
	More		Messages
	Recent Calls		Shortcuts
	Phonebook		

* Optional network/subscription dependent feature.

Selecting a Menu Feature

This guide shows you how to select a menu feature, starting from the home screen.

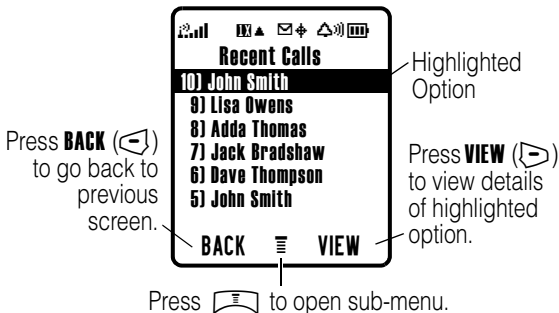
Find the Feature > **Phonebook**

The example above shows that from the home screen, press , scroll to and select  (**More**) from the main menu, then scroll to and select **Phonebook**. Press  to scroll to features. Press the left/right soft keys to select the functions listed in the bottom left and right corners of the display.*

Note: * When you have personalized the Main Menu view to "List" mode, simply scroll to the desired menu feature and select.

Selecting a Feature Option

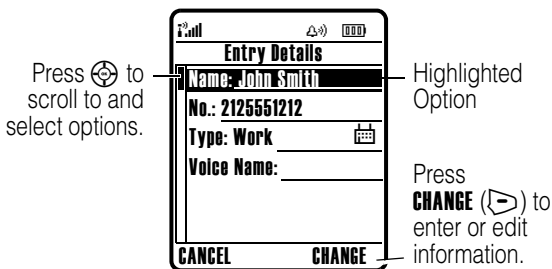
Some features require you to select an option from a list:



- Press to scroll up or down to highlight the option you want.
- In a numbered list, press a number key to highlight the option.
- In an alphabetized list, press a key repeatedly to cycle through the letters on the key and highlight the closest matching list option.
- When an option has a list of possible values, press left or right to scroll through and select a value.
- When an option has a list of possible numeric values, press a number key to set the value.
- To delete a part or all of an entry, see page 30.

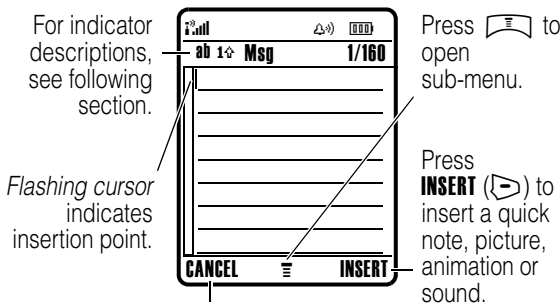
Entering Text

Some features require you to enter information.



Press **CANCEL** **[Left Arrow]** **BACK** **[Left Arrow]** to exit without making changes. **CANCEL** displays when you enter information. **BACK** displays when you scroll through a list of selections to enter or edit information.

The message center lets you compose and send text messages.



Press **CANCEL** **[Left Arrow]** to exit without making changes.

Choosing a Text Entry Method

Multiple text entry methods make it easy for you to enter names, numbers, and messages.

Press  > **Entry Mode** or , when  displays in any text entry screen to select one of the following entry methods:

Primary	The primary text entry method (see below to set).
Numeric	Enter numbers only (see page 28).
Symbol	Enter symbols only (see page 28).
Secondary	The secondary text entry method (see below to set).



Setting Up a Text Entry Method

Press  > **Entry Setup** from any text entry screen. Select **Primary Setup** or **Secondary Setup**, and choose:

ITAP	Let the phone predict each word as you press keys (see page 26).
Tap	Enter letters and numbers by pressing a key one or more times.
Tap Extended	Enter letters, numbers, and symbols by pressing a key one or more times.
None	Hide the Secondary setting (only available for Secondary Setup).

Using Capitalization

Press  in any text entry screen to change text case.
The following indicators show capitalization status:

ab = no capital letters

Ab = capitalize next
letter only

AB = all capital letters

Text Entry Method Indicators

When you select the **Primary** or **Secondary** text entry method, the following indicators identify the text entry setting:

Primary	Secondary	
1	2	Tap, no capital letters
1↑	2↑	Tap, capitalize next letter only
1↑	2↑	Tap, all capital letters
		iTAP, no capital letters
		iTAP, capitalize next letter only
		iTAP, all capital letters

The following indicators identify Numeric or Symbol entry method:

12 = numeric method

@ = symbol method

Using Tap Method

This is the standard method for entering text on your phone (depending on "Entry Setup" page 21).

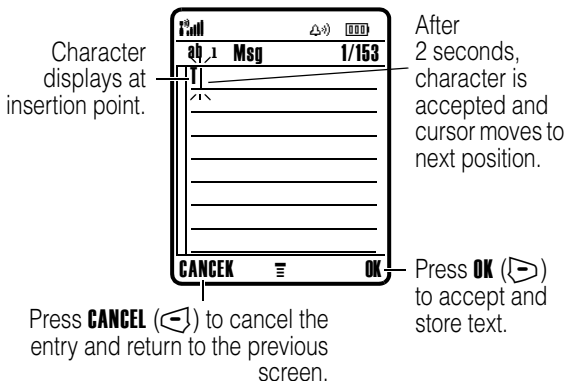
Regular **Tap** method cycles through the letters and number of the key you press. **Tap Extended** method also cycles through additional symbols as shown in the "Character Chart" on page 25.

Press	To
1 A keypad key 1 or more times	select a letter, number, or symbol
2 keypad keys	enter remaining characters
	Tip: Press SELECT (⏏) to accept a word completion. Press (⊕) right to insert a space.
3 OK (⏏)	store the text

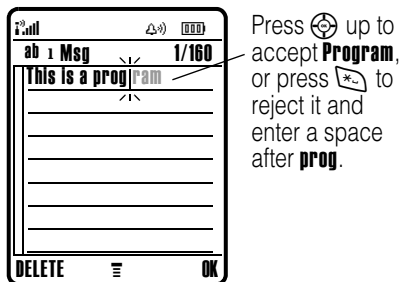
In a text entry screen, you can press  to switch entry methods. If **Tap** or **Tap Extended** is not available as the **Primary** or **Secondary** entry method, see page 21.



When you enter text with **Tap** or **Tap Extended** method, the soft key functions change.



When you enter 3 or more characters in a row, your phone may guess the rest of the word. For example, if you enter **prog** you might see:



If you want a different word (such as **progress**), continue pressing keypad keys to enter the remaining characters.

Character Chart

Use this chart as a guide for entering characters with **Tap Extended** method.

	. 1 ? ! , @ _ & ~ : ; " - () ' ÿ ÿ % £ \$ ¥ ¤ € + x * / \ [] = > < # §
	a b c 2 ä å á à â ã α β ç
	d e f 3 δ ë é è ê φ
	g h i 4 ï í î γ
	j k l 5 λ
	m n o 6 ñ ö ø ó ò ô õ ω
	p q r s 7 π β σ
	t u v 8 θ ü ú ù û
	w x y z 9 ξ ψ
	change text case, for capital letters
	enter a space (hold to enter a return)
	change text entry method (hold for default)

Note: This chart may not reflect the exact character set available on your phone. In an email address or URL editor,  first shows common characters for that editor.

Tap Method Text Entry Rules

- Press a keypad key repeatedly to cycle through its characters.
- Press  left or right to move the flashing cursor to the left or right in a text message.

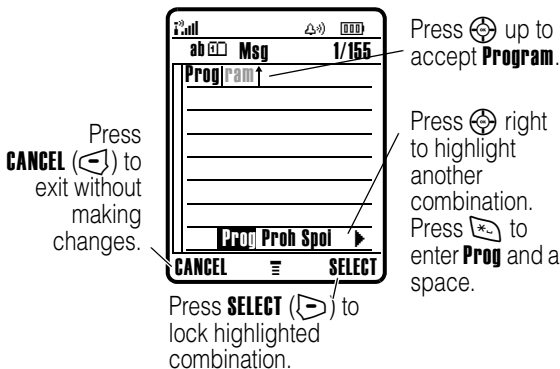


- The first character of every sentence is capitalized. If necessary, press  down to force the character to lowercase before the cursor moves to the next position.
- If you enter or edit information and do not want to save the changes, press  to exit without saving.

Using iTAP[®] Method

iTAP software provides a predictive text entry method that lets you enter a word using 1 keypress per letter. This can be faster than **Tap** method, because your phone combines the keypresses into common words.

For example, if you press    , letter combinations that match your key presses display:



If you want a different word (such as **Progress**), continue pressing keypad keys to enter the remaining characters.

Press  to delete 1 character at a time. Press and hold  to delete multiple characters, whole words, or the entire message.

Entering Words

In a text entry screen, you can press  to switch entry methods. An indicator tells you which method is active (see page 22). If **ITAP** method is not available as the **Primary** or **Secondary** entry method, see page 21.

Press	To
1 keypad keys (1 press per letter)	show possible letter combinations at the bottom of the display
2  left or right	highlight the combination you want
3 SELECT ()	lock a highlighted combination
more keypad keys	add more letters to the end of the combination.
or 	enter the highlighted combination when it spells a word
	A space is automatically inserted after the word.

If you enter a word your phone does not recognize, the phone stores it to use as 1 of your word options. When you fill memory space for unrecognized words, your phone deletes the oldest words to add new words.



Using Numeric Method

In a text entry screen, press  to switch entry methods until the 12 (numeric) indicator displays.

Press keypad keys to enter the numbers you want. When you finish entering numbers, press  to switch to another entry method.

Using Symbol Method

In a text entry screen, press  to switch entry methods until the @ (symbol) indicator displays.

	Press	To
1	keypad keys (1 press per symbol)	show possible symbol combinations at the bottom of the display
2	 left or right	highlight the combination you want
3	SELECT 	lock a highlighted combination
	more keypad keys	add more symbols to the end of the combination.
	or 	enter the highlighted combination

Symbol Chart

Use this chart as a guide for entering characters with symbol method.

	. ? ! , @ _ & ~ : ; " - () ' ` ; ı % £ \$ ¥ ¤ €
	@ _ \
	/ : ;
	" & '
	() [] { }
	ı i ~
	< > =
	\$ £ ¥ ¤ €
	# % *
	+ - x * / = > < # §
	<i>enter a space (hold to enter a return)</i>
	<i>change text entry method (hold for default)</i>

Note: This chart may not reflect the exact character set available on your phone. In an email address or URL editor,  first shows common characters for that editor.



Deleting Letters and Words

Place the cursor to the right of the text you want to delete, and then:

Action

Press **DELETE** () once to delete one letter at a time.

Press and hold **DELETE** () to delete multiple characters, whole words, or the entire message.



Using the Speakerphone

When you turn on your phone's internal speakerphone, you can talk without holding the phone to your ear.

Press  and hold for 1 second to turn the speakerphone on or off during a call.

When the speakerphone is on, **Spkerphone On** displays during active calls. The speakerphone remains on until you press  again or turn the phone off.

Note: The speakerphone is disabled when you connect your phone to a handsfree car kit or headset accessory.

Changing a Code, PIN, or Password

Your phone's 4-digit unlock code is originally set to 1234, and the 6-digit security code is originally set to 000000. Your service provider may reset these codes before you receive your phone.

If your service provider has **not** reset these codes, we recommend that you change them to prevent others from accessing your personal information. The unlock code must contain 4 digits, and the security code must contain 6 digits.

To change the unlock code:

Find the Feature



> **Settings > Security**
> **Phone Lock > Unlock Code**

Locking and Unlocking Your Phone



You can lock your phone manually or set the phone to lock automatically whenever you turn it off.

To use a locked phone, you must enter the unlock code. A locked phone still rings or vibrates for incoming calls or messages, **but you must unlock it to answer.**

You can make emergency calls on your phone even when it is locked (see page 53).

Locking Your Phone Manually

Find the Feature



> **Settings > Security**
> **Phone Lock > Lock Now**

Press	To
1 keypad keys	enter your unlock code
2 OK (↵)	lock the phone

Unlocking Your Phone

Tip: Your phone's unlock code is originally set to 1234. Many service providers reset the unlock code to the last 4 digits of your phone number.

At the **Enter Unlock Code** prompt:

Press	To
1 keypad keys	enter your unlock code
2 OK (↵)	unlock your phone



Setting Your Phone to Lock Automatically

You can set your phone to lock every time you turn it off:

Find the Feature



> **Settings** > **Security**
> **Phone Lock**
> **Automatic Lock** > **On**

Press	To
1 keypad keys	enter your unlock code
2 OK (↵)	activate automatic lock

If You Forget a Code, PIN, or Password

Note: Your phone's 4-digit unlock code is originally set to 1234, and the 6-digit security code is originally set to 000000. Many service providers reset the unlock code to

the last 4 digits of your phone number before you receive your phone.

If you forget your unlock code, try entering 1234 or the last 4 digits of your phone number. If that does not work, do the following at the **Enter Unlock Code** prompt:

Press	To
1 	display the unlock code bypass screen
2 keypad keys	enter your security code
3 OK ()	submit your security code

If you forget your security code or password, contact your service provider.

Using the Phonebook

This section briefly describes basic phonebook operations. For more information about using the phonebook, see page 69.

Storing a Phone Number

Enter a phone number in the home screen, then press **STORE** () to create a phonebook entry with that number. Fill in the other fields to complete the entry.

Select **MORE** to store another number (for example, a work number) under the same **Name**.



Recording a Voice Name

When creating a phonebook entry, scroll to **Voice Name** and press **RECORD** (⏮). Press and release the voice key and say the entry's name (within 2 seconds). When prompted, press and release the voice key and repeat the name. Press **DONE** (⏭) to store the voice name.

Dialing a Number

Press  > **More** > **Phonebook** > *entry to call*.

Voice Dialing a Number

Press and release the voice key, and say the entry's name (within 2 seconds).

Sorting Phonebook Entries

Press  > **More** > **Phonebook**, press  > **Setup** > **Sort by**, then select whether you want to sort the phonebook list by **Name**, **Speed No.**, **Voice Name**, or **Email**.

When sorting by name, you can view **All** numbers or just the **Primary** number for each name. To set the primary number for a name, see page 69.

Push to Talk (PTT) Calls

The Push to Talk (PTT) feature lets you talk walkie-talkie style with other Push to Talk subscribers. Push to Talk (PTT) connectivity requires PTT-compatible phones.

You can start a Push to Talk call by:

- Selecting a name or number from your **PTT Contacts** list
- Selecting a contact from your **Dialed Calls**, **Received Calls**, or **Phonebook** lists
- Entering a Push to Talk number from the keypad



One-to-One Calls

A one-to-one call is started between you and an individual PTT contact. Calls to an individual contact can be sent as an Alert or Barge call (see page 36).

Alert Calls

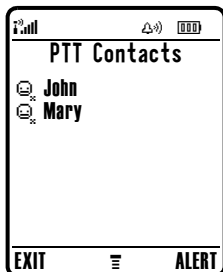
An Alert call allows a user to contact another Push to Talk recipient without barging-in and automatically speaking. The recipient's handset plays an audible tone and displays a message indicating someone wants to speak with them.

Barge Calls

Barge calls are the method by which someone receives a Push to Talk call by hearing an audible tone immediately followed by the voice of the originator.

Viewing Your Push to Talk Contacts List

From the home screen, press the Push to Talk button (⊙).



Sorting Your Push to Talk Contacts List

You can sort your contacts list by name or by status. When sorted by name, the list displays in alphabetical order.

Press	To
1 ⊙	display the PTT Contacts list
2 	display the Contacts Menu
3 	highlight Setup
4 SELECT ()	display the Setup menu
5 CHANGE ()	display the Sort by menu
6 	highlight Name or Status
7 SELECT ()	sort the list
8 DONE ()	exit

Using the Speakerphone During Push to Talk Calls

There are several ways to turn on or turn off the speakerphone during Push to Talk calls.

Action

Press  and hold for 1 second to turn it on or off, depending on the current setting.

Spkrphone On displays on the home screen when the speakerphone is on.

Press **SPEAKER** () , when displayed during a call to turn it on.

Press **SPEAKER** () , when displayed during a call to turn it off.

For privacy, turn off the speakerphone and use the earpiece for listening.

Notes:

To set the speakerphone to **Always On** or to a **20 sec timeout**:  > **Settings** > **Initial Setup** > **SpeakerPhone**.

The speakerphone's default setting is ON every time the phone is turned on.

Push to Talk Calling States

Call tones, text, and icons keep you informed of the calling state during Push to Talk calls.



PTT Call Tones

The following table describes the call tones sent and received during Push to Talk calls.

Note: These tones can not be customized except for the incoming PTT Alert Tone.

Tone	Sent or Received When
PTT Alert	you receive a PTT Alert call To select a PTT Alert ring style, see page 48.
Incoming Barge	you receive a standard PTT call
Call Connected	a standard PTT call is connected
OK to Talk	the call is open for you to speak
Floor Unavailable	⦿ is pressed but floor control is not available
Busy	you call a contact who is already on a PTT call
Call Refused or Unavailable	a contact is not available to answer your call



Basic Push to Talk Instructions

The following table describes actions during Push to Talk calls.

Note: The actions are not necessarily in the exact order of events.

Action

From the idle display, press and release  to display the **PTT Contacts** list.

Press  in the contacts list to highlight a name or a number to call.

Press **ALERT** () , then press and release  to start an Alert call with an individual.

During a call, press and hold , and wait for the **OK to Talk** tone to talk.

Important: If you do not wait for the **OK to Talk** tone, part of your message may be lost.

If no one talks (or  is not pressed and held) for 20 seconds or more during a call, the call automatically disconnects. Press  to return to the idle display, or close the flip.

Release  to make floor control available.

Press **EXIT** () or  to end the call.



Making Push to Talk Calls

When **PTT** displays at the top of the screen, you can make and receive Push to Talk Calls.

Note: If your phone is seeking or using another network system outside your home network, **▲** replaces **PTT** on the display. You can still make and receive Push to Talk calls even when you are out of range of your home network.

Making a Barge Call from the Push to Talk Contacts List

Action

- 1 Press **○** to display the **PTT Contacts list**.
- 2 Press **⬆** to scroll to and highlight an individual to call.
- 3 Press and hold **○**, to start the call.
- 4 After the **OK to Talk** tone, continue to hold **○** then talk.
- 5 Release **○** to give floor control to allow the other member to talk.
- 6 Press **EXIT** (**⏪**) or **⏩** end the call.

Making a Barge Call from the Idle Display Using the Keypad

Action

- 1 From the idle display, enter the number of the individual to call.

Note: As you enter the number, it is compared against entries in the **PTT Contacts** list for a match.

- 2 Press and hold .
- 3 After the **OK to Talk** tone, continue to hold  to talk.
- 4 Release  to give floor control to the individual.
- 5 Press **EXIT** () or  to end the call.

Making a Barge Call from the Dialed and Received Calls List

Find the Feature

 > Recent Calls

Action

- 1 Press  to highlight **Dialed Calls** or **Received Calls**.
- 2 Press **SELECT** () to open the highlighted list.
- 3 Press  to highlight the number to call.
- 4 Press and hold .



Action

- 5 After the **OK to Talk** tone, continue to hold  to talk.
- 6 Release  to give floor control to an individual.
- 7 Press **EXIT** () or  to end the call.

Making a Barge Call from the Phonebook

Find the Feature

 > Phonebook

Action

- 1 Press  to highlight an individual to call.
- 2 Press and hold .
- 3 After the **OK to Talk** tone, continue to hold  to talk.
- 4 Release the  to give floor control to the individual.
- 5 Press **EXIT** () or  to end the call.

Making an Alert Call from the Push to Talk Contacts List

Action

- 1 Press  to display the **PTT Contacts** list.
- 2 Press  to highlight an individual to call.
- 3 Press **ALERT** () , then press and release .

Action

- 4 When the individual responds, then releases floor control to you, press and hold .
- 5 After the **OK to Talk** tone, continue to hold  to talk.
- 6 Release  to give floor control to the individual.
- 7 Press **EXIT** () or  to end the call.

Making an Alert Call using the Keypad

Action

- 1 From the idle display, push the appropriate keys on the keypad to enter the number of the individual to call.

Note: As you enter the number, it is compared against entries in the contacts list for a name match. If a match is found, the name replaces the number.

- 2 Press  to display the **Dialing Menu**.
- 3 Press  (if required) to highlight **Alert**.
- 4 Press **SELECT** () , then press and release .
- 5 After the individual responds, then releases floor control, press and hold .
- 6 After the **OK to Talk** tone, continue to hold  to talk.



Push to Talk (PTT) Calls

Action

- 7 Release  to give floor to the individual.
- 8 Press **EXIT** () or () to end the call.

Making an Alert Call from the Dialed and Received Calls List

Find the Feature

-  > Recent Call
> Dialed Calls
or Received Calls

Action

- 1 Press **SELECT** () to enter the highlighted calls list.
- 2 Press  to highlight an entry from the list.
- 3 Press  to enter the **Last Calls** menu.
- 4 Press  to highlight **Alert**.
- 5 Press **SELECT** () , then press and release .
- 6 After the individual responds then releases floor control, press and hold .
- 7 After the **OK to Talk** tone, continue to hold  to talk.
- 8 Release  to give floor control to the individual.
- 9 Press **EXIT** () or () to end the call.

Making an Alert Call from the Phonebook

Find the Feature

 > Phonebook

Action

- 1 Press  to highlight an individual in the phonebook list.
- 2 Press **SELECT** () , then press and release .
- 3 After the individual responds and releases floor control to you, press and hold .
- 4 After the **OK to Talk** tone, continue to hold  to talk.
- 5 Release  to give floor control to the individual.
- 6 Press **EXIT** () or () to end the call.

Answering a Barge Call

When you receive a Barge call (when the flip is open or closed), your phones immediately goes into **Listening** mode.

Action

- 1 When the individual releases floor control to you, press and hold .
- 2 After the **OK to Talk** tone, continue to hold + to talk.
- 3 Release  to give floor control to the individual.
- 4 Press **EXIT** () or () end the call.



Answering an Alert Call

When you receive an Alert call, the **Alert Tone** sounds and **Alert from (name or number)** displays.

Action

- 1 Press **ANSWER** () , then press and hold .
- 2 After the **OK to Talk** tone, continue to hold  to talk.
- 3 Release  to give floor control to the individual.
- 4 Press **EXIT** () or () end the call.

Answering an Alert Call When the Flip is Closed

When you receive an Alert call, the **Alert Tone** sounds and **Alert from (name or number)** appears on the external display.

Action

- 1 Press and release , then press and hold .
- 2 After the **OK to Talk** tone, continue to hold  to talk.
- 3 Release  to give floor control to the individual.
- 4 Open the flip, then press **EXIT** () or () to end the call.

Canceling an Incoming Push to Talk Call

Action

During the call alert tone, press  or **IGNORE** ().

Missed Alert Push to Talk Call

When an Alert call is missed, **Missed Call** displays.

Note: Your phone does not notify you of missed Barge calls.

Action

- 1 Press **View** () to display the **Received Calls** list.
 - 2 Press  to scroll through the list.
 - 3 Press  to return the call.
-



Setting Up Your Phone

Storing Your Name and Phone Number



To store or edit your name and phone number information:

Find the Feature



> **Settings** > **Phone Status**
> **My Tel. Numbers**

Shortcut: Press   from the home screen to edit your name and phone number.

If you do not know your phone number, contact your service provider.

Setting the Time and Date

You must set the time and date to use the datebook.

Find the Feature



> **Settings** > **Initial Setup**
> **Time and Date**

Setting a Ring Style

Your phone rings or vibrates to notify you of an incoming call or other event. This ring or vibration is called an *alert*.

The ring style indicator in the display shows the current ring style.



To set a ring style:

Find the Feature

 > **Settings** > **Ring Styles**
> **Style**

Press	To
1 	scroll to the ring style
2 SELECT ()	select the ring style

Each ring style contains settings for specific event alerts, ringer ID, and ringer and keypad volume. To change these settings, press  > **Settings** > **Ring Styles** > *Style Detail*.

Setting Answer Options

You can use additional, alternative methods to answer an incoming call.

Multi-Key answer by pressing any key
Open to Answer answer by opening the flip

To activate or deactivate an answer option:

Find the Feature

 > **Settings** > **In-Call Setup**
> **Answer Options**

Press	To
1 	scroll to Multi-Key or Open to Answer
2 CHANGE ()	select the option
3 	scroll to On or Off
4 SELECT ()	confirm the setting



Setting Display Color

Select the color palette that your phone uses to display indicators, highlights, and soft key labels.

Find the Feature



> Settings > Personalize
> Color Style

Setting a Greeting

Set a greeting that displays when the phone is turned on.

Find the Feature



> Settings > Personalize
> Greeting

Setting a Banner

Set a text message or greeting that displays on the home screen.

Find the Feature



> Settings > Personalize
> Banner

Setting a Wallpaper Image

Selects a style of wallpaper. The wallpaper image appears as a faint watermark in text and menu displays.

Find the Feature



> Settings > Personalize
> Wallpaper



Setting a Screensaver Image

Selects a screensaver style. The screensaver image displays when the flip is open and no activity is detected for a specified period of time.

Find the Feature



> **Settings** > **Personalize**
> **Screensaver**

Adjusting the Backlight

Set the amount of time that the display and keypad backlights remain on.

Find the Feature



> **Settings** > **Initial Setup**
> **Backlight**



Calling Features

For basic instructions on how to make and answer calls, see page 11.

Redialing a Number

Press	To
1 	view the dialed calls list
2 	scroll to the entry you want to call
3 	redial the number

Using Automatic Redial



When you receive a busy signal, your phone displays **Call Failed, Number Busy**.

To redial the phone number, press  or **RETRY** (.

Your phone automatically redials the number. When the call goes through, your phone rings or vibrates one time, displays **Redial Successful**, and then connects the call.

Using Caller ID

Incoming Calls



Calling line identification (caller ID) displays the phone number for incoming calls in your phone's external and internal displays.

The phone displays the caller's name when the name is stored in your phonebook, or **Incoming Call** when caller ID information is not available.

You can also set your phone to play a distinctive ringer ID for specific entries stored in your phonebook. For more information, see page 69.

Turning Off a Call Alert

You can turn off your phone's incoming call alert before answering the call by pressing either volume key.

Calling an Emergency Number

Your service provider programs one or more emergency phone numbers, such as 911, that you can call under any circumstances, even when your phone is locked.

Note: Emergency numbers vary by country. Your phone's preprogrammed emergency number(s) may not work in all locations, and sometimes an emergency call cannot be placed due to network, environmental, or interference issues.

Press	To
1 keypad keys	dial the emergency number
2 	call the emergency number

Dialing International Numbers

Press and hold  to insert the local international access code (+) for the country from which you are calling.



Viewing Recent Calls

Your phone keeps lists of the calls you recently received and dialed, even if the calls did not connect. The lists are sorted from newest to oldest entries. The oldest entries are deleted as new entries are added.

Shortcut: Press  from the home screen to view the dialed calls list.

Find the Feature

 > Recent Calls

Press	To
1 	scroll to Received Calls or Dialed Calls
2 SELECT ()	select the list
3 	scroll to an entry Note: ✓ means the call connected.
4 	call the entry's number Tip: Press and hold  for 2 seconds to send the number as DTMF tones during a call.
or	
VIEW ()	view entry details
or	
	open the Last Calls Menu to perform various operations on the entry



The **Last Calls Menu** can include the following options:

Option	Description
Alert	Initiate an Alert mode Push to Talk call to the entry (see page 35).
Store	Create a phonebook entry with the number in the No. field.
Delete	Delete the entry.
Delete All	Delete all entries in the list.
Hide ID/Show ID	Hide or show your caller ID for the next call.
Send Message	Open a new text message with the number in the To field.
Add Digits	Add digits after the number.
Attach Number	Attach a number from the phonebook or recent calls lists.

Returning an Unanswered Call

Your phone keeps a record of your unanswered calls, and displays:

- the  (missed call) indicator
- **X Missed Calls**, where **X** is the number of missed calls

Press	To
1 VIEW 	see the received calls list
2 	select a call to return
3 	make the call



Using the Notepad

The most recent set of digits entered on the keypad are stored in your phone's *notepad* memory. This can be a phone number that you called, or a number that you entered but did not call. To retrieve the number stored in the notepad:

Find the Feature



> More > Recent Calls
> Notepad

Press



To

call the number

or



open the **Dialing Menu** to attach a number or insert a special character

or

STORE (⏏)

create a phonebook entry with the number in the **No.** field

Attaching a Number

While dialing (with digits visible in the display):

Press



> Attach Number

To

attach a number from the phonebook or recent calls lists



Calling With Speed Dial

Each entry you store in your phonebook is assigned a unique *speed dial* number.

Tip: To see an entry's speed dial number, press  > **Phonebook**, scroll to the entry, press **VIEW** ().

To speed dial a phonebook entry:

Press	To
1 keypad keys	enter the speed dial number for the entry you want to call
2 	submit the number
3 	call the entry

Calling With 1-Touch Dial

To call phonebook entries 1 through 9, press and hold the single-digit speed dial number for one second.

Using Voicemail



Voicemail messages that you receive are stored on the network. To listen to your messages, you must call your voicemail phone number.

Note: Your service provider may include additional information about using this feature.



Listening to Voicemail Messages

Find the Feature



> Messages > VoiceMail

The phone calls your voicemail phone number. If no voicemail number is stored, your phone prompts you to store a number.

Receiving a Voicemail Message

When you receive a voicemail message, your phone displays the  (voicemail message) indicator and a **New VoiceMail** notification.

Press	To
CALL ()	listen to the message

The phone calls your voicemail phone number. If no voicemail number is stored, your phone prompts you to store a number.

Storing Your Voicemail Number

If necessary, use the following procedure to store your voicemail phone number on your phone. Usually, your service provider has already done this for you.

Find the Feature



> Messages



> Message Settings



> Voicemail No.

Press	To
1 keypad keys	enter your voicemail number
2 OK ()	store the number



Note: You cannot store a **p** (pause), **w** (wait), or **n** (number) character in this number. If you want to store a voicemail number with these characters, create a phonebook entry for it. Then, you can use the entry to call your voicemail.

Using Call Waiting



When you are on a call, an alert tone sounds to indicate that you have received a second call.

Press	To
1 	answer the new call
2 SWITCH 	switch between calls
or	
LINK 	connect the 2 calls
or	
 > End Call On Hold	end the call on hold



Get It Now



With Get It Now, you can download and store new ring tones.

Note: Normal airtime and/or carrier usage charges apply.

Downloading an Application

Find the Feature



> Get It Now

> Get It Now Shop

Press	To
1 START (⏮)	connect to Get It Now shop Your phone displays a list of application categories.
2 	scroll to a category
3 SELECT (⏭)	view a list of applications available for downloading
4 	scroll to the application you want to download

Press	To
5 SELECT (➤)	view pricing options for the application Pricing options vary by application. You may be presented with options to purchase the application, subscribe for a monthly fee, or pay an unlimited usage charge.
6 (⬇)	scroll to the purchase you wish to make
7 SELECT (➤)	select your purchase
8 YES (⬅)	confirm your purchase Your phone downloads and installs the application. The phone then asks if you wish to run the application.
9 YES (⬅)	launch the application
or	
NO (➤)	exit Get It Now shop



Launching an Application

Find the Feature



> Get It Now
> application

Notes:

- If you receive an incoming call while using an application, your phone pauses the application, notifies you of the call, and prompts you to answer. When the call ends, the phone gives you the option to return to the application.
- If you receive an incoming call while downloading an application, your phone forwards the call to your voicemail. If you do not have voicemail, the caller receives a busy signal.

Disabling or Removing an Application

The memory capacity of your phone determines how many applications you can have installed at one time. To free up memory for a new application, you can temporarily disable an existing application, or permanently remove the existing application from your phone.

When you *disable* an application, your phone removes the application from memory but retains the purchase information. You can restore the disabled application at a later time for no additional charge.

When you *remove* an application, your phone completely removes the application from the phone. To reinstall the application, you must download it and pay for it again as described on page 60.

Find the Feature



> Get It Now
> Get It Now Shop



Get It Now

Press	To
1 OPTIONS (➤)	view the list of applications installed on your phone
2 	scroll to the application you want
3 SELECT (➤)	view the application's memory usage information, and expiration information, if applicable
4 DISABLE (⏪)	temporarily disable the application
or	
REMOVE (➤)	permanently remove the application from memory
5 YES (⏪)	confirm your selection
	Your phone disables or removes the application.

Note: Airtime charges apply to remove an application subscription. Contact your service provider for more information.

Restoring a Disabled Application



Find the Feature

 > Get It Now
> Get It Now Shop

Press	To
1 OPTIONS ()	view the list of applications installed on your phone
2 	scroll to the application you want to restore
3 SELECT ()	view the application's memory usage information, and expiration information, if applicable
4 RESTORE ()	restore the application
or	
REMOVE ()	permanently remove the application from memory

Note: Airtime charges apply to restore an application. Contact your service provider for more information.

Viewing Get It Now Information and History

To view the total amount of phone memory available for Get It Now applications, and the memory used for current installed applications:



Find the Feature



- > Get It Now
- > Get It Now Shop
- > Options
- > Information

To view Get It Now version information, and a log of application activities:

Find the Feature



- > Get It Now
- > Get It Now Shop
- > Options > View Log

Your phone lists the date(s) on which application activities occurred. Highlight a date to view the action performed on that date. Your phone documents the following activities:

- download and install application
- disable application
- remove application
- restore application
- end application subscription

Phone Features

Main Menu

This is the standard main menu layout. **Menu organization and feature names may vary on your phone.** Not all features may be available on your phone.



Phonebook



Recent Calls

- Received Calls
- Dialed Calls
- Notepad
- Call Times



Messages

- Voicemail
- Create Message
- Inbox
- Outbox
- Quick Notes
- Drafts
- Message Settings
- Cleanup Messages



Get It Now



Web Browser



Pictures



More

(next menu screen)



Settings

(see next page)



Datebook



Calculator



Shortcuts



Voice Records



Ring Styles

- Style
- Style Detail

Settings Menu

Personalize

- Main Menu
- Home Keys
- Color Style
- Greeting
- Banner
- Wallpaper
- Screen Saver

Ring Styles

- Style
- Style Detail
- My Tones

Browser Setup

Connection

- Incoming Call

In-Call Setup

- In-Call Timer
- Answer Options

Initial Setup

- Time and Date
- SpeakerPhone
- Auto PIN Dial
- Auto Redial
- Backlight
- Status Light
- TTY Setup
- Scroll
- Language
- Contrast
- DTMF
- Master Reset
- Master Clear

Phone Status

- My Tel. Number
- Active Line
- Battery Meter
- Other Information

Headset

- Auto Answer

Car Settings

- Auto Answer
- Auto Handsfree
- Power-off Delay
- Charger Time

Network

- Current Network
- Analog Only
- Set Mode
- Srvc Status
- Service Tone
- Call Drop Tone

Security

- Phone Lock
- Lock Application
- Restrict Calls

Location

- Location On
- 911 Only

Shortcuts

Change ringer alert:

Open flip, press down volume key to decrease volume, switch to vibrate alert, or silent alert. Press up volume key to reset ring alert and increase volume.

Display my phone number:

Press   (from home screen).

Go to dialed calls list:

Press  (from home screen).

Exit menu system:

Press .



Feature Quick Reference

This section helps you locate features on your phone that are not described in this guide.

Calling Features

Feature	Description
3-Way Calling	During a call: Dial the third number to connect, press  to call, press  again to connect. 
Restrict Calls	Restrict outgoing and/or incoming phone and Push to Talk calls:  > Settings > Security > Restrict Calls > Voice Calls or PTT Calls 
TTY Calls	Set up your phone for use with an optional TTY device:  > Settings > Initial Setup > TTY Setup 

Messages

Feature	Description
Send Text Message	Send a text message:  > More > Messages > Create Message > New Short Message 

Phonebook

Feature	Description
Create Entry	Create a new phonebook entry:  > More > Phonebook  > New > Phone Number or Email Address
Dial Number	Call a number stored in the phonebook:  > More > Phonebook , highlight the phonebook entry, press  to call.
Voice Dial Number	Voice dial a number stored in the phonebook: Press and release the voice key, and say the entry's name (within 2 seconds).
Set Ringer ID for Entry	Assign a distinctive ringer alert to a phonebook entry:  > More > Phonebook > <i>entry</i>  > Edit > Ringer ID > <i>ringer name</i>
Sort Phonebook List	Set the order in which phonebook entries are listed:  > More > Phonebook  > Setup > Sort by > <i>sort order</i>
Set Primary Number	Set the primary number for a phonebook entry with multiple numbers:  > More > Phonebook , scroll to entry  > Set Primary > <i>phone number</i> .



Feature	Description
1-Touch Dial	Set 1-touch dial to call entries stored in your phonebook:  > Settings > Initial Setup > 1-Touch Dial

Personalizing Features

Feature	Description
Main Menu	Reorder your phone's main menu:  > Settings > Personalize > Main Menu > Reorder
Home Keys	Change soft key labels and menu feature icons in the home screen:  > Settings > Personalize > Home Screen > Home Keys
Color Style	Set the color palette your phone uses to display indicators, highlights, and soft key labels:  > Settings > Personalize > Home Screen > Color Style
Ring Style	Change the ring alert for an event:  > Settings > Ring Styles > Style Detail > <i>event name</i>
Ringer IDs	Activate distinctive ring alerts assigned to phonebook entries:  > Settings > Ring Styles > Style Detail > Ringer IDs

Feature	Description
Ring Volume	Set ringer volume:  > Settings > Ring Styles > Style Detail > Ring Volume
Keypad Volume	Set keypad keypress volume:  > Settings > Ring Styles > Style Detail > Key Volume
Menu View	Display the main menu as graphic icons or as a text-based list:  > Settings > Personalize > Main Menu > View > format
Shortcuts	Create a shortcut to a menu item: Highlight the menu item, then press and hold  . Select a shortcut:  > More > Shortcuts > <i>shortcut name</i>

Menu Features

Feature	Description
Language	Set menu language:  > Settings > Initial Setup > Language
Master Reset	Reset all options <i>except</i> unlock code, security code, and lifetime timer:  > Settings > Initial Setup > Master Reset

Feature	Description
Master Clear	Reset all options <i>except</i> unlock code, security code, and lifetime timer, and clear all user settings and entries:  > Settings > Initial Setup > Master Clear

Dialing Features

Feature	Description
Fixed Dial	Turn fixed dialing on or off:  > Settings > Security > Fixed Dial
DTMF Tones	Activate DTMF tones:  > Settings > Initial Setup > DTMF Send DTMF tones during a call: Press number keys. Send stored numbers as DTMF tones during a call: Highlight a number in the phonebook or recent calls lists, then press  > Send Tones.



Call Monitoring

Network connection time is the elapsed time from the moment you connect to your service provider's network to the moment you end the call by pressing . This time includes busy signals and ringing.

The amount of network connection time you track on your resettable timer may not equal the amount of time for which you are billed by your service provider. For billing information, please contact your service provider directly.

Feature	Description
Call Times	View call timers:  > Recent Calls > Call Times 
In-Call Timer	Display time or cost information during a call:  > Settings > In-Call Setup > In-Call Timer 

Handsfree Features

Note: The use of wireless devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products.

Feature	Description
Speaker-phone	Activate a connected external speakerphone during a call: Press SPEAKER () (if available) or  > Spkrphone On . 

Feature	Description
Auto Answer (car kit* or headset)	Automatically answer calls when connected to a car kit or headset:  > Settings > Car Settings or Headset > Auto Answer  Optional Accessory
Auto Handsfree (car kit*)	Automatically route calls to a car kit when connected:  > Settings > Car Settings > Auto Handsfree  Optional Accessory
Power-Off Delay (car kit*)	Set the phone to stay on for a period of time after the ignition is switched off:  > Settings > Car Settings > Power-Off Delay  Optional Accessory
Charger Time (car kit*)	Charge the phone for a period of time after the ignition is switched off:  > Settings > Car Settings > Charger Time  Optional Accessory

*All past and present Professional Install Car Kits and Hang-up Cups are NOT compatible with the V65p.

Data and Fax Calls

Feature	Description
Send Data or Fax	Connect your phone to the device, then place the call through the device application.  Optional Accessory

Feature	Description
Receive Data or Fax	Connect your phone to the device, then answer the call through the device application. 
Talk Then Fax	Connect your phone to the device, enter the number, press  > Dialing Menu > Talk Then Fax , then press  to make the call. 

Network Features

Feature	Description
Network Settings	View network information and adjust network settings:  > Settings > Network 

Personal Organizer Features

Feature	Description
Create Datebook Event	Create a new datebook event:  > Datebook , highlight the day, press the center select button, press New ()
View Datebook Event	View or edit event details:  > Datebook , highlight the day, press the center select button, press VIEW ()

Feature	Description
Event Reminder	View event reminder: VIEW (⏮) Dismiss event reminder: EXIT (⏮)
Turn Off Alarm	Turn off alarm: Press DISABLE (⏮) or  Set 8-minute delay: Press SNOOZE (⏮)
Create Voice Record	Create a voice record: Play back a voice record:  > Voice Records > [New Voice Record] Press and hold voice key, speak into the phone, release voice key. Note: Recording phone calls is subject to varying state and federal laws regarding privacy and recording of conversations. Always obey the laws and regulations on the use of this feature
Play Voice Record	Play back a voice record:  > Voice Records > Play > <i>voice record</i>
Calculator	Calculate numbers:  > Calculator

Feature	Description
Currency Converter	Convert currency:  > Calculator  > Exchange Rate Enter exchange rate, press OK () , enter amount, press  > Convert Currency .

Security

Feature	Description
Lock Application	Lock phone applications:  > Settings > Security > Lock Application

News and Entertainment

Note: Normal airtime and/or carrier usage charges apply.

Feature	Description
Launch Micro-Browser	Start a micro-browser session:  > Browser 
Download Objects from Web Page	Download a picture, sound, or phone theme from a Web page: Highlight the file, press SELECT () , then press STORE () . Note: Normal airtime and/or carrier usage charges apply. 
Manage Pictures	Manage pictures and animations:  > Pictures

Troubleshooting

If you have questions or need assistance, we're here to help. Go to www.motorola.com/consumer/support, where you can select from a number of customer care options. You can also contact the Motorola Customer Support Center at 1-800-331-6456 (United States), 1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired), or 1-800-461-4575 (Canada).



Specific Absorption Rate Data

The model wireless phone meets the government's requirements for exposure to radio waves.

Your wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age or health.

The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.¹ Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC and by Industry Canada with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station, the lower the power output.

Before a phone model is available for sale to the public in the U.S. and Canada, it must be tested and certified to the FCC and Industry Canada that it does not exceed the limit established by each government for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear and worn on the body) reported to the FCC and available for review by Industry Canada. The highest SAR value for this model phone when

tested for use at the ear is $(1g) = 1.45 \text{ W/kg}$, and when worn on the body, as described in this user guide, is $(1g) = 0.98 \text{ W/kg}$. (Body-worn measurements differ among phone models, depending upon available accessories and regulatory requirements).²

While there may be differences between the SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the governmental requirements for safe exposure. Please note that improvements to this product model could cause differences in the SAR value for later products; in all cases, products are designed to be within the guidelines.

Additional information on Specific Absorption Rates (SAR) can be found on the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) Web site:

<http://www.phonefacts.net>

or the Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA) Web site:

<http://www.cwta.ca>

1. In the United States and Canada, the SAR limit for mobile phones used by the public is $1.6 \text{ watts/kg (W/kg)}$ averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements.
2. The SAR information includes the Motorola testing protocol, assessment procedure, and measurement uncertainty range for this product.

Index

A

- accessories 6, 68
- accessory connector port 1
- active line indicator 15
- alert
 - defined 48
 - setting 10, 48, 70
 - turning off 10, 53
- animation
 - downloading 77
- answering a call 11, 49
- application, locking and
 - unlocking 77
- automatic redial 52

B

- backlight 51
- banner graphic, setting 50, 51
- banner, setting 50
- battery
 - charging 9
 - extending battery life 7, 51
 - installing 8
 - level indicator 15, 16
- browser. *See* micro-browser

- button

- push to talk 1
 - speakerphone 1

C

- calculator 76
- call
 - adding digits after phone number 55
 - alert, turning off 10, 53
 - answer options 49
 - answering 11
 - call waiting 59
 - deleting 54
 - diald calls list 54
 - dialing 11
 - emergency number 53
 - ending 11
 - handsfree speaker 30
 - international access code 53
 - making 11
 - push to talk 35–47
 - received calls list 54
 - receiving 11
 - recent calls 54
 - restricting 68
 - ring style 10, 48, 70

- call (continued)
 - speakerphone 73
 - storing 54
 - timers 73
 - unanswered call 55
- Call Failed, Number Busy message 52
- call waiting 59
- caller ID 52, 55
- calling line identification.
 - See caller ID
- car kit 73
- center select button 17
- character chart 25
- clock
 - illustration 14
 - setting 48
- CLR key 1
- codes
 - changing 30
 - default 30, 32, 33
 - forgetting 32
- color, setting 50
- conference call 68
- convertible covers 12–13
- cursor 20
- customizing the menu 71

D

- data call 74, 75
- date, setting 48

- datebook 75
 - menu feature icon 14
- deleting a call 54
- dialed calls list 54
- dialing a number 11, 72
- digital or analog signal indicator 15

- display
 - backlight 51
 - color 50
 - description 14
 - home screen 14
 - language 71
 - personalizing 70
- distinctive ringer alert 70
- DTMF tones
 - activating 72
 - sending 54, 72

E

- earpiece volume 10
- emergency number 53
- end key 1, 11, 17
- ending a call 11
- Enter Unlock Code
 - message 32, 33

F

- fax call 74, 75
- 5-way navigation key 1, 16, 17

fixed dial 72
flashing cursor 20
flip
 open to answer 49

G

games 60
Get It Now applications 60
greeting, setting 50

H

handsfree speaker 30
handsfree use 73
headset
 accessory, using 73
headset jack 1
Hide ID feature 55
home keys, personalizing
 70
home screen
 defined 14

I

incoming call
 answering 11
Incoming Call message 53
indicators
 active line 15
 battery level 15, 16
 digital or analog signal 15
 location 15, 16

loud ring style 16
menu 14
message waiting 16
missed call 55
push to talk 15
ring style 15, 16
roam 16
signal strength 15
silent alert 16
soft ring style 16
text case 22
text entry method 22
vibrate alert 16
vibrate and ring style 16
voicemail message 58
international access code
 53
iTAP software 26

K

key
 center select button 17
 CLR 1
 end 1, 11, 17
 5-way navigation 1, 16,
 17
 left soft key 1, 15, 17, 70
 menu 1, 17, 18
 power 1, 10
 right soft key 1, 15, 17,
 70

- key (continued)
 - send 1, 11, 54
 - voice 1
 - volume control 1, 10
- keypad
 - answering calls 49
 - volume, setting 71

L

- language, setting 71
- left soft key
 - functions 1, 15, 17
 - personalizing 70
- location indicator 15, 16
- lock
 - application 77
 - phone 31
- Low Battery message 16

M

- making a call 11
- master clear 72
- master reset 71
- menu
 - entering text 20
 - icons, changing in home screen 70
 - icons, converting to text 71
 - icons, described 14
 - language, setting 71

- lists 19
- navigating 17
- personalizing 70
- rearranging features 70
- using features 19
- view, changing 71
- menu indicator 14
- menu key 1, 17, 18
- message
 - menu feature icon 14
 - text 68
- message waiting indicator 16
- messages menu feature icon 14
- micro-browser
 - menu feature icon 14
 - using 77
- missed call indicator 55
- Missed Calls message 55
- my telephone number 11, 48, 67

N

- network settings 75
- notepad 56
- number
 - storing your number 48
 - viewing your number 11, 67
- numbers, entering 28

O

- 1-touch dial
 - setting preference 70
 - using 57
- open to answer 49
- optional accessory, defined 6
- optional feature, defined 6

P

- passwords. *See* codes
- phone
 - alert, turning off 10, 53
 - answer options 49
 - clear stored information 72
 - codes 30
 - date, setting 48
 - keypad, answering calls 49
 - language, setting 71
 - locking 31
 - network settings 75
 - reset all options 71
 - ring style 10, 48, 70
 - security code 30
 - time, setting 48
 - turning on/off 10
 - unlock code 30
 - unlocking 31, 32, 33

- phone number
 - adding digits after 55
 - attaching 2 numbers 55, 56
 - international access code 53
 - redialing 52
 - storing in phonebook 69
 - storing your number 48
 - viewing your number 11, 67
- phonebook
 - attaching 2 numbers 55, 56
 - dialing a number 69
 - 1-touch dial 57
 - picture ID 52
 - primary number, setting 69
 - ringer ID 69, 70
 - sorting entries 34, 69
 - speed dial number 57
 - storing an entry 69
 - voice dialing 69
- photo
 - downloading 77
 - picture ID 52
- picture
 - downloading 77
- picture ID 52
- power key 1, 10
- predictive text entry 26

- primary text entry method 21
- push to talk
 - alert calls 42–45
 - barge calls 40–42
 - basic functions 39
 - button illustration 1
 - call tones 38
 - calling states 37
 - calls 35–47
 - cancel incoming calls 47
 - contacts list
 - sorting 36
 - viewing 36
 - indicator 15
 - making calls 40
 - missed alert calls 47
 - private calls 35
 - using the speakerphone 37

R

- received calls list 54
- recent calls 54
- redial
 - automatic redial 52
 - busy number 52
- restricting calls 68
- right soft key
 - functions 1, 15, 17
 - personalizing 70

- ring style indicators 15, 16
- ring style, setting 10, 48, 70
- ring tone
 - downloading 77
- ringer ID
 - setting 69
 - turning on/off 70
- ringer volume, setting 10, 71
- roam indicator 16

S

- secondary text entry
 - method 21
- security code
 - changing 30
 - default 30
 - forgetting 33
- send key 1, 11, 54
- setting
 - banner 50
 - banner graphic 50, 51
 - greeting 50
- shortcuts 67, 71
- shortcuts menu feature icon 14
- Show ID feature 55
- signal strength indicator 15
- silent alert indicator 16
- silent alert, setting 10, 48, 70

- soft keys
 - functions 15, 17
 - illustration 1
 - labels 14
 - personalizing 70
- sound
 - downloading 77
- Speaker On message 30
- speakerphone
 - activating 73
 - automatic answer 74
 - during push to talk calls 37
 - turn on/off 37
- speakerphone button 1
- speed dial 57
- standby time, increasing 51
- storing a call 54
- symbol chart 29
- symbols, entering 28

T

- tap method text entry 23
- telephone number
 - storing your number 48
 - viewing your number 11, 67
- text
 - capitalization, changing 22
 - character chart 25

- entering 20
- entry method, selecting 21
- entry method, setup 21
- flashing cursor 20
- iTAP software predictive text entry 26
- numeric method 28
- symbol chart 29
- symbol method 28
- tap method 23
- text case indicator 22
- text entry method
 - selecting 21
 - setup 21
- text entry method indicator 22
- time, setting 48
- timers 73
- TTY device 68

U

- unlock
 - application 77
 - phone 31
- unlock code
 - bypassing 32
 - changing 30
 - default 30, 32, 33
 - entering 31, 32
 - forgetting 33

V

vibrate alert

setting 10, 48, 70

turning off 10, 53

voice dial 69

voice key

dialing a number 69

illustration 1

voice record 76

voicemail 57

voicemail message indicator
58

volume

earpiece 10

keypad 71

ringer 10, 71

volume keys 1, 10

W

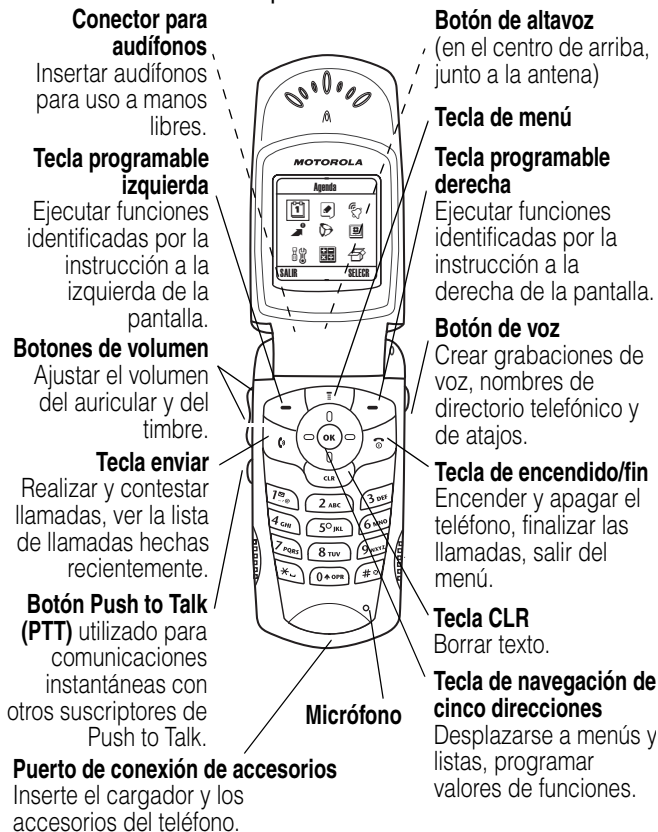
Web pages 77

Web sessions

menu feature icon 14

Bienvenido

¡Bienvenido al mundo de las comunicaciones inalámbricas digitales de Motorola! Nos complace que haya elegido el teléfono inalámbrico V65p CDMA de Motorola.



Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.hellomoto.com

1-800-331-6456 ((Estados Unidos)

1-888-390-6456 (TTY/TDD Estados Unidos para personas con problemas de audición)

1-800-461-4575 (Canadá)

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas registradas en la Oficina de Patentes y Marcas de los EE.UU. Cualesquiera otros nombres de productos o servicios pertenecen a sus propietarios respectivos.

© Motorola, Inc. 2005.

La información contenida en las guías del usuario de Motorola se considera correcta al momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso. El contenido de los manuales del usuario de Motorola se proporciona "tal como está". Salvo que alguna ley vigente lo demande específicamente, no hay garantías de ningún tipo, expresas o implícitas, lo que incluye, pero no se limita a las garantías implícitas de comercialización y adecuación para un propósito específico, en relación con la precisión, confiabilidad o contenido de esta guía.

Número de manual: 6809484A31-O

Contenido

Contenido	91
Inicio	94
Acerca de esta guía	94
Consejos acerca de la batería	95
Instalación de la batería	96
Carga de la batería	97
Encendido del teléfono	98
Ajuste de volumen	98
Realización de llamadas	99
Contestación de llamadas	99
Visualización de su número telefónico	99
Cambio de las cubiertas convertibles	100
Forma de uso del teléfono	102
Uso de la pantalla	102
Uso de la tecla de navegación de cinco direcciones ..	105
Uso de menús	106
Ingreso de texto	109
Uso del altavoz	119
Cambio de un código, PIN o contraseña	120
Bloqueo y desbloqueo del teléfono	120
En caso de olvidar un código, PIN o contraseña	122
Uso del directorio telefónico	123
Llamadas Push to Talk (PTT)	125
Llamadas individuales	125
Llamadas de alerta	125
Llamadas de monitoreo	126
Almacenamiento de contactos PTT	126
Vista de su lista de contactos Push to Talk	127

Uso del altavoz durante llamadas Push to Talk.	127
Estado de llamadas Push to Talk	
(PTT, Presionar para hablar).	128
Instrucciones básicas de Push to Talk	129
Realización de llamadas Push to Talk.	130
Contestación de llamadas de monitoreo.	136
Contestación de una llamada de alerta	137
Contestación de una llamada de alerta cuando la solapa está cerrada.	137
Cancelación de una llamada Push to Talk entrante . .	138
Programación del teléfono.	139
Almacenamiento de su nombre	
y número telefónico.	139
Programación de la hora y fecha	139
Programación de un estilo de timbre	140
Programación de opciones para contestar	141
Programación de colores de pantalla	141
Programación de un saludo	142
Programación de un titular	142
Programación de una imagen de fondo	142
Programación de una imagen de protector de pantalla	143
Ajuste de la luz de fondo.	143
Funciones de llamada	144
Remarcación de un número	144
Uso de remarcación automática	144
Uso de ID de llamada	145
Desactivación de una alerta de llamada.	145
Llamada a un número de emergencia	145
Marcación de números internacionales	146
Visualización de llamadas recientes	146

Devolución de una llamada no contestada	148
Uso de los apuntes	149
Adición de un número	150
Llamada con marcación rápida	150
Llamada con marcación de una tecla	151
Uso del correo de voz	151
Uso de llamada en espera	153
Get It Now	154
Descarga de una aplicación	154
Inicio de una aplicación	156
Desactivación o borrado de una aplicación	156
Restablecimiento de una aplicación desactivada	158
Visualización de información e historial de Get It Now	159
Funciones del teléfono	160
Menú principal	160
Menú de programación	161
Referencia rápida de funciones	162
Solución de problemas	174
Datos de índice de absorción específico para Estados Unidos	175
Índice	177



PRECAUCIÓN: antes de usar el teléfono por primera vez, lea la Información legal y de seguridad importante que se incluye en las páginas de bordes grises en la parte posterior de esta guía.

Acerca de esta guía

Esta guía describe las funciones básicas del teléfono inalámbrico Motorola.

Funciones opcionales



Esta etiqueta identifica una función opcional dependiente de la red o suscripción, que posiblemente no todos los proveedores de servicio pueden ofrecer en todas las áreas geográficas. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.

Accesorios opcionales



Esta etiqueta identifica una función que requiere un accesorio Motorola Original™ opcional.

Consejos acerca de la batería

La vida útil de la batería depende de la red, la intensidad de la señal, la temperatura, las funciones y los accesorios utilizados.



Inicio

- Use siempre baterías y cargadores Motorola Original. La garantía no cubre daños provocados por el uso de baterías y/o cargadores que no sean Motorola.
- Las baterías nuevas o almacenadas durante un período prolongado pueden demorarse más en cargar.
- Cuando cargue la batería, manténgala a temperatura ambiente.
- Si guarda la batería, manténgala descargada en un lugar frío, oscuro y seco, como un refrigerador.
- Nunca exponga las baterías a temperaturas inferiores a -10°C (14°F) o superiores a 45°C (113°F). Cuando deje su vehículo, siempre lleve el teléfono con usted.
- Es normal que las baterías se desgasten gradualmente y necesiten cargarse por más tiempo. Si nota un cambio en la vida útil de la batería, probablemente deberá comprar una batería nueva.



Póngase en contacto con el centro de reciclaje local para conocer los métodos de desecho correctos.

Advertencia: Jamás arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Advertencia: Antes de usar su teléfono, lea la información sobre la seguridad de la batería en la sección “Información general y de seguridad” incluida en esta guía.

Instalación de la batería



™ El teléfono está diseñado para usar sólo baterías y accesorios Motorola Original. La garantía no cubre daños provocados por el uso de baterías y/o cargadores que no sean Motorola.

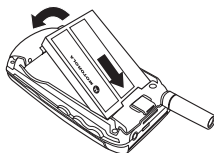
Acción

1 Saque la batería del estuche de protección.

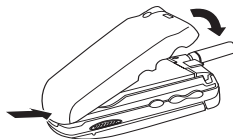
2 Si fuera necesario, presione el seguro de liberación de la compuerta de batería y retire la compuerta del teléfono.



3 Inserte la batería, la flecha impresa primero, **bajo la lengüeta** en la parte superior del compartimiento de la batería y presione hacia abajo.



4 Inserte la arista de la parte inferior de la compuerta de batería en la base del teléfono; luego, presione la compuerta hacia abajo y ajústela en su lugar.



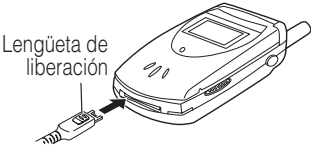
Carga de la batería

Las baterías nuevas vienen parcialmente cargadas. Antes de usar el teléfono, debe instalar y cargar la batería como se describe a continuación. Algunas baterías tienen mejor rendimiento después de varios ciclos completos de carga y descarga.



Inicio

Acción

- 1 Conecte el cargador de viaje en el teléfono con la lengüeta de liberación hacia arriba.
- 2 Conecte el otro extremo del cargador de viaje a la toma de corriente adecuada.
- 3 Cuando el teléfono indique **Carga completa**, oprima la lengüeta de liberación y retire el cargador de viaje.

Consejo: Puede dejar el cargador de viaje conectado al teléfono con toda seguridad luego de que la carga finalice. Esto **no** dañará la batería.

Encendido del teléfono

Acción

- 1 Abra el teléfono.
- 2 Mantenga oprimido  durante dos segundos para encender el teléfono.
- 3 Si fuera necesario, ingrese su código de desbloqueo de cuatro dígitos y oprima **OK** ().



Tecla de encendido

Ajuste de volumen

Oprima los botones de volumen arriba o abajo para:

- aumentar o disminuir el volumen del auricular durante una llamada
- aumentar o disminuir el ajuste del volumen del timbre cuando la pantalla de inicio está visible (la solapa debe estar abierta)
- **Consejo:** En la programación de volumen más bajo, oprima una vez el botón de volumen abajo para cambiar a alerta de vibración. Oprímalo nuevamente para cambiar a alerta silenciosa. Oprima el botón de volumen arriba para volver a la alerta de vibración y luego a la alerta de timbre.
- desactivar la alerta de una llamada entrante



Botones de volumen

Realización de llamadas

Acción

- 1 Oprima las teclas correspondientes para marcar el número telefónico.
- 2 Oprima  para realizar la llamada.
- 3 Oprima  o cierre la solapa para finalizar la llamada.



Inicio

Contestación de llamadas

Cuando recibe una llamada, el teléfono timbra y/o vibra y muestra un mensaje de llamada entrante.

Acción

- 1 Oprima , **RSPONDR** () o abra la solapa.
- 2 Oprima  o cierre la solapa para finalizar la llamada.

Visualización de su número telefónico

Para ver su número de teléfono en la pantalla principal, oprima  .

Mientras esté en una llamada, presione .

> **Mis núms de tel.**

Cambio de las cubiertas convertibles



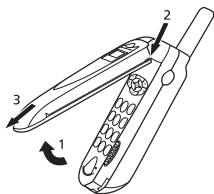
Puede reemplazar la cubierta de solapa y la cubierta de la batería del teléfono para personalizar su aspecto. Los juegos de cubierta para el frente y la parte posterior correspondientes están disponibles en una variedad de colores y diseños.

El teléfono está diseñado para ser usado sólo con accesorios Motorola Original. Visite a su distribuidor Motorola para obtener estas cubiertas convertibles.

Quitar una cubierta de solapa

Acción

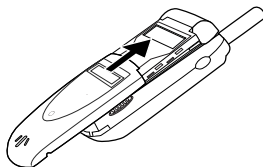
- 1 Abra su teléfono de solapa *de manera parcial*.
- 2 Oprima el pequeño botón gris de liberación. Este botón está en el costado de la mitad superior del teléfono.
- 3 Mientras oprime el botón gris, deslice y saque la cubierta.



Instalar una cubierta de solapa

Acción

- 1 Cierre su teléfono de solapa.
- 2 Ponga en línea las aristas de los lados de la cubierta para alinearlas con las ranuras del teléfono.
- 3 Deslice la cubierta en el teléfono hasta que entre en su sitio con un chasquido.



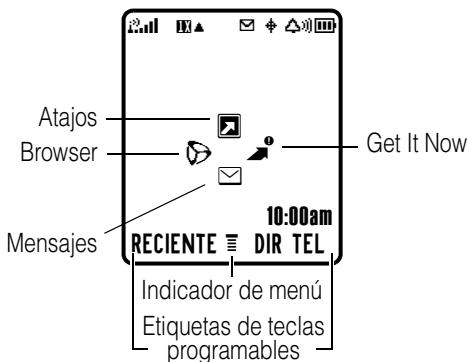
Inicio

Forma de uso del teléfono

Consulte la página 89 donde encontrará un diagrama básico del teléfono.

Uso de la pantalla

La *pantalla principal* aparece cuando **no** está en una llamada ni usando el menú. Debe estar en la pantalla principal para marcar un número telefónico.



Nota: Su pantalla principal puede ser distinta de la pantalla que se mostró anteriormente.

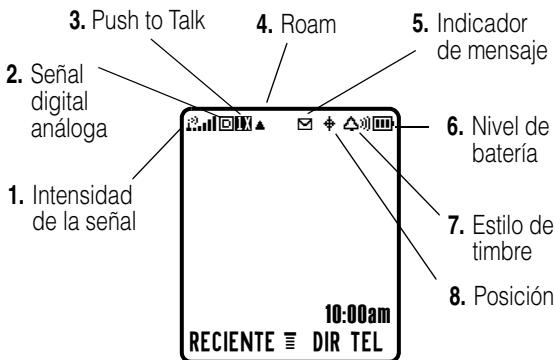
Oprima la tecla de navegación de cinco direcciones (⬆⬇⬅➡⬆) hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo para seleccionar uno de los iconos de funciones del menú.

Si selecciona un icono de menú por error, oprima  para regresar a la pantalla principal.

El icono ☰ (menú) indica que puede oprimir la tecla de Menú (☰) para ingresar al menú principal.

Las etiquetas de los ángulos inferiores de la pantalla muestran las funciones de la tecla programable actual. Oprima la tecla programable izquierda (◀) o la tecla programable derecha (▶) para efectuar la función que indica la etiqueta de la tecla izquierda o derecha.

Puede aparecer el siguiente indicador de estado:



1. Indicador de intensidad de la señal Las barras verticales indican la intensidad de la conexión de red. No se puede hacer ni recibir llamadas cuando aparece el indicador (sin señal) o (sin transmisión).



2. Indicador de señal digital o análoga
Muestra si el teléfono está recibiendo una señal o no.





3. Indicador de uso Push to Talk Muestra que el teléfono está conectado a la red Push to Talk y si la red está disponible (1X) o no disponible (1X).



4. Indicador roam Indica que el teléfono está buscando o usando otro sistema de red fuera de la red local.

Nota: Cuando aparece el indicador de Roam, todavía puede realizar y recibir llamadas Push to Talk (PTT) cuando está en el área de cobertura 1X y está conectado a la red Push to Talk (PTT).



5. Indicador de mensaje en espera Indica cuándo recibe un correo de voz o mensaje de texto.

6. Indicador de nivel de batería Las barras verticales indican el nivel de carga de la batería. Recargue la batería cuando aparezca **Batería baja** y suene la alerta de batería.

7. Indicador de estilo de timbre Muestra la programación del estilo de timbre.

🔔 = timbre alto

🔔 = timbre bajo

🔔 = vibración

🔔 = vibración y timbre

🔔 = silencioso



8. Indicador de ubicación Indica cuándo la Información de ubicación está disponible 📶 o no disponible 📶.

Uso de la tecla de navegación de cinco direcciones



Tecla de navegación de cinco direcciones

Use la tecla de navegación de 5 direcciones (⬆⬇⬅➡) para desplazarse hacia arriba, abajo, izquierda o derecha por el sistema de menús, resaltar elementos del menú y cambiar la programación de funciones. Oprima **OK** (⬆⬇⬅➡) para seleccionar el elemento resaltado del menú. El botón de selección central realiza, por lo general, la misma función que la tecla programable derecha (➡).

Consejo: Abajo y arriba son los principales movimientos dentro de los menús. Muévase a la izquierda y a la derecha para cambiar la programación, navegar por la agenda y editar texto.



Uso de menús

Desde la pantalla principal, oprima  para ingresar al menú principal.

Icono de función del menú resaltado.

Tecla programable izquierda

Realizar la función de la izquierda.

Tecla de navegación de cinco direcciones

Permite desplazarse hacia **arriba, abajo, izquierda o derecha**. Oprima **OK** (botón central) para ejecutar la función de la tecla programable derecha.

Tecla programable derecha

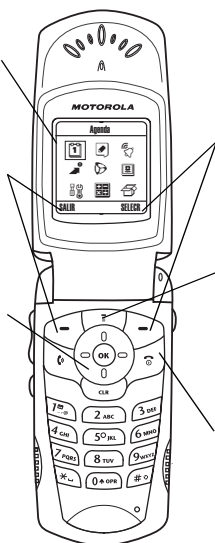
Realizar la función de la derecha.

Tecla de menú

Ingresar al sistema de menús o abrir un submenú.

Tecla de encendido y fin

Encender y apagar el teléfono, finalizar las llamadas telefónicas, salir del sistema de menús.



Oprima  para desplazarse y resaltar un icono de función del menú en el menú principal. Seleccione **Más** () para ver funciones de menú adicionales. Los siguientes iconos representan funciones que pueden aparecer en el menú

principal, según el proveedor de servicio y las opciones de suscripción al servicio.

Icono de menú	Función	Icono de menú	Función
	Agenda		Registros de voz
	Estilo de timbre		Get It Now
	Browser Web		Imágenes
	Programación		Calculadora
	Más		Mensajes
	Llams recientes		Atajos
	Directorio telefónico		



Selección de una función del menú

Esta guía le muestra cómo seleccionar una función del menú, partiendo desde la pantalla principal.

Localización de funciones



> Directorio telefónico

El ejemplo anterior muestra que, en la pantalla principal, debe oprimir , desplazarse y seleccionar  (**Más**) en el menú principal, luego desplazarse y seleccionar **Directorio tel.** Oprima  para desplazarse hacia las funciones. Oprima las teclas programables izquierda/derecha para seleccionar las funciones que aparecen en los extremos inferior izquierdo y derecho de la pantalla.*

Nota: * Cuando haya personalizado la vista del Menú principal al modo “Lista”, simplemente desplácese a la función del menú que desea y selecciónela.

Selección de una opción de función

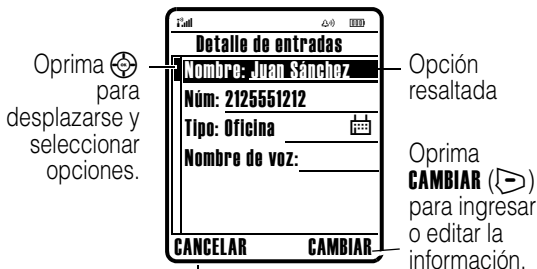
Algunas funciones requieren que seleccione una opción de una lista:



- Oprima  para desplazarse hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción que desea.
- En una lista numerada, oprima una tecla numérica para resaltar la opción.
- En una lista alfabética, oprima una tecla en forma repetida para recorrer las letras de la tecla y resaltar la opción más cercana que coincida de la lista.
- Cuando una opción tenga una lista de valores posibles, oprima  a la izquierda o a la derecha para desplazarse por ella y seleccionar un valor.
- Cuando una opción posea una lista de valores numéricos posibles, oprima una tecla numérica para programar el valor.
- Para borrar parte o la totalidad de un ingreso, consulte la página 119.

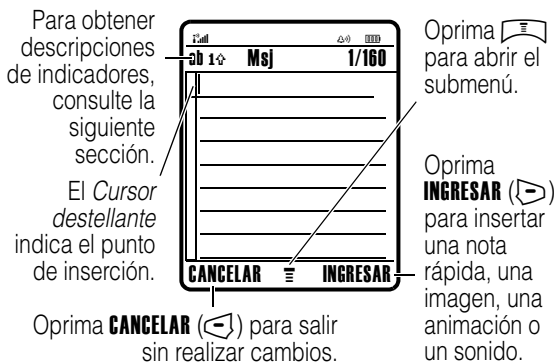
Ingreso de texto

Algunas funciones requieren que ingrese información.



Oprima **CANCELAR** () **ATRÁS** () para salir sin realizar cambios. **CANCELAR** aparece cuando usted ingresa información. **ATRÁS** aparece cuando se desplaza por una lista de selecciones para ingresar o editar información.

El centro de mensajes le permite crear y enviar mensajes de texto.



Elección de un método de ingreso de texto

Varios métodos de ingreso de texto facilitan la escritura de nombres, números y mensajes.

Oprima  > **Modo de ingreso** o , cuando  aparezca en cualquier pantalla de ingreso de texto para seleccionar uno de los siguientes métodos de ingreso:

- | | |
|-------------------|---|
| Primario | El método de ingreso de texto primario (vea más adelante para programar). |
| Numérico | Ingresar sólo números (consulte la página 117). |
| Símbolo | Ingresar sólo símbolos (consulte la página 117). |
| Secundario | El método de ingreso de texto secundario (vea más adelante para programar). |

Configuración de un método de ingreso de texto

Oprima  > **Config de ingreso** en cualquier pantalla de ingreso de texto. Seleccione **Config primaria** o **Config secundaria** y elija:

- | | |
|----------------------|---|
| ITAP | Deje que el teléfono prediga cada palabra mientras la ingresa (consulte la página 115). |
| Tap | Ingrese letras y números oprimiendo una tecla una o más veces. |
| Tap extendido | Ingrese letras, números y símbolos oprimiendo una tecla una o más veces. |
| Ningún | Ocultar la programación Secundaria (sólo disponible para Config Secundaria). |

Uso de mayúsculas

Oprima  en cualquier pantalla de ingreso de texto para cambiar las mayúsculas o minúsculas del texto. Los siguientes indicadores muestran el estado de las mayúsculas:

ab = sin letras
mayúsculas

AB = todo en letras
mayúsculas

Ab = escribir en
mayúscula solo la
siguiente letra

Indicadores de método de ingreso de texto

Cuando selecciona el método de ingreso de texto **Primario** o **Secundario**, los siguientes indicadores identifican la programación de ingreso de texto:

Primario	Secundario	
1	2	Tap, sin letras mayúsculas
1↑	2↑	Tap, escribir en mayúscula sólo la siguiente letra
1↑	2↑	Tap, todas las letras mayúsculas
		iTAP, sin letras mayúsculas
		iTAP, escribir en mayúscula sólo la siguiente letra
		iTAP, todas las letras mayúsculas

Los siguientes indicadores identifican el método de ingreso de texto Numérico o Símbolo:

12 = método numérico

@ = método símbolo



Uso del método tap

Éste es el método estándar para ingresar texto en el teléfono (dependiendo de la página “Config de ingreso” 110).

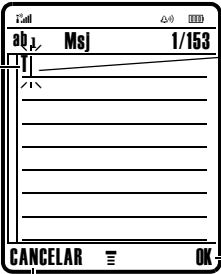
El método **Tap** regular se desplaza por las letras y número de la tecla que oprime. El método **Tap extendido** además se desplaza por símbolos adicionales, según se muestra en el “Tabla de caracteres” en la página 114.



	Oprima	Para
1	Una tecla del teclado una o más veces	seleccionar una letra, número o símbolo
2	teclas del teclado	ingresar los caracteres restantes
		Consejo: Oprima SELECR (→) para aceptar una palabra completa. Oprima (⊕) a la derecha para insertar un espacio.
3	OK (→)	almacenar el texto

En una pantalla de ingreso de texto, puede oprimir  para cambiar los métodos de ingreso. Si **Tap** o **Tap extendido** no está disponible como método de ingreso **Primario** o **Secundario**, consulte la página 110.

Al ingresar texto con el método **Tap** o **Tap extendido**, las funciones de la tecla programable cambian.



El carácter aparece en el punto de inserción.

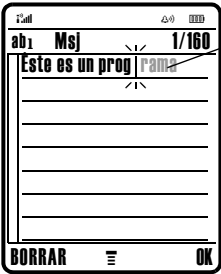
Después de dos segundos, el carácter se acepta y el cursor se mueve a la siguiente posición.

Oprima **CANCELAR** (←) para cancelar el ingreso y volver a la pantalla anterior.

Oprima **OK** (→) para aceptar y guardar el texto.



Cuando ingresa tres o más caracteres seguidos, el teléfono puede adivinar el resto de la palabra. Por ejemplo, si ingresa **prog**, podría ver:



Oprima (↑) hacia arriba para aceptar **programa** u oprima (*-) para rechazarlo e ingresar un espacio después de **prog**.

Si desea una palabra diferente, como **progreso**, siga oprimiendo las teclas del teclado para ingresar el resto de los caracteres.

Tabla de caracteres

Use esta tabla como guía para ingresar caracteres con el método **Tap extendido**.

	. 1 ? ! , @ _ & ~ : ; " - () ' ÿ ÿ % £ \$ ¥ ¤ € + x * / \ [] = > < # §
	a b c 2 ä å á à â ã α β ç
	d e f 3 δ ð é è ê ø
	g h i 4 ï í î γ
	j k l 5 λ
	m n o 6 ñ õ ø ó ò ô õ ω
	p q r s 7 π β σ
	t u v 8 θ ü ú ù û
	w x y z 9 ξ ψ
	<i>cambiar los caracteres de texto por letras mayúsculas</i>
	<i>ingresar un espacio (mantener oprimida para ingresar un retorno)</i>
	<i>cambiar el método de ingreso de texto (mantener oprimida para predeterminado)</i>

Nota: Esta tabla puede no reflejar el conjunto exacto de caracteres disponible en el teléfono. En una dirección de correo electrónico o editor URL,  muestra primero los caracteres comunes para ese editor.

Reglas de ingreso de texto con método tap

- Oprima varias veces una tecla del teclado para recorrer sus caracteres.



- Oprima  hacia la izquierda o derecha para mover el cursor destellante hacia la izquierda o hacia la derecha en un mensaje de texto.
- El primer carácter de cada oración se escribe con mayúscula. Si fuese necesario, oprima  hacia abajo para cambiar el carácter a minúscula antes de que el cursor se mueva a la posición siguiente.
- Si ingresa o edita información y no desea guardar los cambios, oprima  para salir sin guardar.

Uso del método iTAP®

El software iTAP proporciona un método de ingreso de texto predictivo que le permite escribir una palabra oprimiendo una tecla por letra. Éste puede ser más rápido que el método **Tap**, porque el teléfono combina las teclas oprimidas para formar palabras comunes.

Por ejemplo, si oprime    , las combinaciones de letras que coinciden con las teclas presionadas muestran:



Si desea una palabra diferente, como **Progreso**, siga oprimiendo las teclas para ingresar el resto de los caracteres.

Oprima  para borrar un carácter a la vez. Mantenga oprimida  para borrar múltiples caracteres, palabras completas o el mensaje entero.

Ingreso de palabras

En una pantalla de ingreso de texto, puede oprimir  para cambiar los métodos de ingreso. Un indicador le dice qué método está activo (consulte la página 111). Si el método **ITAP** no está disponible como método de ingreso **Primario** o **Secundario**, consulte la página 110.

Oprima	Para
1 Teclas del teclado (oprima una vez por letra)	mostrar posibles combinaciones de letras en la parte inferior de la pantalla
2  izquierda o derecha	resaltar la combinación que desea
3 SELECR 	bloquear una combinación resaltada
más teclas del teclado	agregar más letras al final de la combinación
	ingresar la combinación resaltada cuando deletrea una palabra
	Se insertará automáticamente un espacio después de la palabra.

Si ingresa una palabra que su teléfono no reconoce, éste la guarda para utilizarla como una de sus opciones de palabras. Cuando llena el espacio en memoria para palabras no reconocidas, su teléfono borra las palabras más antiguas para agregar nuevas palabras.

Uso del método numérico

En una pantalla de ingreso de texto, oprima  para cambiar los métodos de ingreso hasta que vea el indicador 12 (numérico).

Oprima las teclas del teclado para ingresar los números que desea. Cuando termine de ingresar números, oprima  para cambiar a otro método de ingreso.

Uso del método símbolo

En una pantalla de ingreso de texto, oprima  para cambiar los métodos de ingreso hasta que vea el indicador @ (símbolo).

Oprima	Para
1 teclas del teclado (oprima una vez por símbolo)	mostrar posibles combinaciones de símbolos en la parte inferior de la pantalla
2  izquierda o derecha	resaltar la combinación que desea





Oprima	Para
3 SELECR (→)	bloquear una combinación resaltada
más teclas del teclado	agregar más símbolos al final de la combinación
o #0	ingresar la combinación resaltada

Tabla de símbolos

Use esta tabla como guía para ingresar caracteres con el método de símbolos.

1 ^{SP}	. ? ! , @ _ & ~ : ; " - () ' ¿ ¡ % £ \$ ¥ ¤ €
2 ^{ABC}	@ _ \
3 ^{DEF}	/ : ;
4 ^{GHI}	" & '
5 ^{JKL}	() [] { }
6 ^{MNO}	¿ ¡ ~
7 ^{PQRS}	< > =
8 ^{TUV}	\$ £ ¥ ¤ €
9 ^{WXYZ}	# % *
0 + one	+ - x * / = > <# §
* _	ingresar un espacio (mantener oprimida para ingresar un retorno)
# 0	cambiar el método de ingreso de texto (mantener oprimida para predeterminado)

Nota: Esta tabla puede no reflejar el conjunto exacto de caracteres disponible en el teléfono. En una dirección de correo electrónico o editor URL,  muestra primero los caracteres comunes para ese editor.

Borrado de letras y palabras

Coloque el cursor a la derecha del texto que desee borrar y luego:

Acción

Oprima **BORRAR** () para borrar una letra a la vez.

Mantenga oprimida **BORRAR** () para borrar múltiples caracteres, palabras completas o el mensaje entero.



Uso del altavoz

Cuando activa el altavoz interno del teléfono, puede hablar sin sostener el teléfono en la oreja.

Mantenga oprimida por un segundo  para encender y apagar el altavoz durante una llamada.

Cuando el altavoz está activado, **Altavoz Encendido** aparece durante las llamadas activas. El altavoz permanece activado hasta que oprima  nuevamente o apague el teléfono.

Nota: El altavoz se desactiva cuando conecta el teléfono a un equipo manos libres para vehículos o a un accesorio de audífonos.

Cambio de un código, PIN o contraseña

El código de desbloqueo de cuatro dígitos de su teléfono está programado originalmente como 1234 y el código de seguridad de seis dígitos está programado originalmente como 000000. Es posible que su proveedor de servicio re programe estos códigos antes de que usted reciba el teléfono.

Si el proveedor de servicio **no** ha reprogramado estos códigos, recomendamos cambiarlos para evitar que otros puedan acceder a su información personal. El código de desbloqueo debe contener cuatro dígitos y el código de seguridad debe contener seis dígitos.

Para cambiar el código de desbloqueo:

Localización de funciones



> Programación > Seguridad
> Bloq de teléfono
> Cód de desbloqueo

Bloqueo y desbloqueo del teléfono

Puede bloquear el teléfono manualmente o programarlo para que se bloquee en forma automática cada vez que lo apague.

Para usar un teléfono bloqueado, debe ingresar el código de desbloqueo. Un teléfono bloqueado aún tendrá activado el timbre o la vibración para llamadas o mensajes entrantes, **pero lo deberá desbloquear para contestar.**

Puede hacer llamadas de emergencia con el teléfono, incluso cuando esté bloqueado (consulte la página 145).

Bloqueo manual del teléfono

Localización de funciones



> Programación > Seguridad
> Bloq de teléfono
> Bloquear ahora

Oprima	Para
1 teclas del teclado	ingresar el código de desbloqueo
2 OK (→)	bloquear el teléfono



Desbloqueo del teléfono

Consejo: El código de desbloqueo del teléfono está programado originalmente en 1234. Muchos proveedores de servicio reprograman el código de desbloqueo con los últimos cuatro dígitos de su número telefónico.

En la instrucción **Ingrese cód desbloq:**

Oprima	Para
1 teclas del teclado	ingresar el código de desbloqueo
2 OK (→)	desbloquear el teléfono

Programación del teléfono para que se bloquee automáticamente

Puede programar el teléfono para que se bloquee cada vez que lo apague:

Localización de funciones



> Programación > Seguridad
> Bloq de teléfono
> Automático bloquear
> Act



	Oprima	Para
1	teclas del teclado	ingresar el código de desbloqueo
2	OK (→)	activar el bloqueo automático

En caso de olvidar un código, PIN o contraseña

Nota: El código de desbloqueo de cuatro dígitos de su teléfono está programado originalmente como 1234 y el código de seguridad de seis dígitos está programado originalmente como 000000. Muchos proveedores de servicio reinician el código de desbloqueo en los últimos cuatro dígitos de su número telefónico antes de que usted reciba el teléfono.

Si olvida el código de desbloqueo, intente con 1234 o los últimos 4 dígitos de su número telefónico. Si eso no

funciona, haga lo siguiente en la instrucción

Ingrese cód desbloq:

Oprima	Para
1 	ver la pantalla de omisión de código de desbloqueo
2 teclas del teclado	ingresar el código de seguridad
3 OK ()	enviar el código de seguridad

Si olvida su código de seguridad o contraseña, póngase en contacto con su proveedor de servicio.

Uso del directorio telefónico

Esta sección describe brevemente las operaciones básicas del directorio telefónico. Para obtener más información acerca del uso del directorio, vea la página 163.

Almacenamiento de un número telefónico

Escriba un número telefónico en la pantalla principal y luego oprima **ALMACNR** () para crear un ingreso del directorio telefónico con ese número. Llene los otros campos para finalizar el ingreso.

Seleccione **MÁS** para guardar otro número (por ejemplo, un número del trabajo) bajo el mismo **Nombre**.



Grabación de un nombre de voz

Cuando cree un ingreso en el directorio, desplácese a **Nombre de voz** y oprima **GRABAR** (). Oprima y suelte la tecla de voz y diga el nombre del ingreso (en dos segundos). Oprima y suelte el botón de voz y repita el nombre cuando se le solicite. Oprima **OK** () para almacenar el nombre de voz.

Marcación de un número

Oprima  > **Más** > **Directorio tel** > *ingreso al que desea llamar*.

Marcación de un número por voz

Oprima y suelte la tecla de voz y diga el nombre del ingreso (en dos segundos).

Orden de ingresos del directorio telefónico

Oprima  > **Más** > **Directorio tel**, oprima  > **Configuración** > **Ordenar por**, luego seleccione si desea ordenar la lista del directorio telefónico por **Nombre**, **Marcado rápido**, **Nombre de voz** o **Email**.

Al ordenar por nombre, podrá ver **Todos** los números o sólo el número **Primario** para cada nombre. Para programar el número primario para un nombre, consulte la página 164.

Llamadas Push to Talk (PTT)

La función Push to Talk (PTT, Presionar para hablar) le permite hablar al estilo walkie-talkie con otros suscriptores de Push to Talk. La conectividad Push to Talk (PTT) requiere de teléfonos compatibles con PTT.

Para realizar una llamada Push to Talk:

- Seleccione un nombre o número de la lista de **Contactos PTT**
- Seleccione un contacto de las listas de **Llams hechas**, **Llams recibidas** o del **Directorio tel**
- Ingrese un número Push to Talk desde el teclado



Llamadas individuales

Las llamadas individuales se llevan a cabo entre usted y un contacto PTT individual. Las llamadas a un contacto individual se pueden realizar como llamadas de alerta o de monitoreo (consulte la página 126).

Llamadas de alerta

Una llamada de alerta le permite a un usuario contactar a otro destinatario de Push to Talk sin realizar un monitoreo y hablar en forma automática. El teléfono del destinatario reproduce un tono audible y muestra un mensaje que indica que alguien desea hablar con él.

Llamadas de monitoreo

Las llamadas de monitoreo son la forma en que alguien recibe una llamada Push to Talk, al escuchar un tono audible seguido inmediatamente de la voz del originador.

Almacenamiento de contactos PTT

Puede almacenar contactos PTT individuales para hacer llamadas individuales.

Almacenamiento de un contacto

Localización de funciones

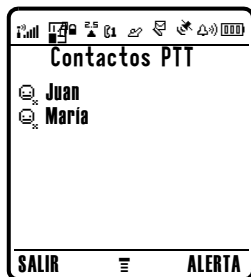
,  > **Contacto** > **Nuevo**

Acción

Ingrese el **Nombre** y número telefónico [Núm.] del contacto y, luego, oprima **OK** (). Su red almacena el contacto y el teléfono vuelve a la lista de Contactos PTT que muestra el nuevo contacto

Vista de su lista de contactos Push to Talk

En la pantalla principal, oprima el botón Push to Talk (⊙).



Uso del altavoz durante llamadas Push to Talk

Hay varias formas de activar o desactivar el altavoz durante una llamada Push to Talk.

Acción

Mantenga oprimida  durante un segundo para activarlo o desactivarlo, dependiendo de la programación actual.

En la pantalla principal aparece **Altavoz Act** cuando el altavoz está activado.

Oprima **ALTAVOZ** () , cuando aparezca durante una llamada para activarlo.

Oprima **ALTAVOZ** () , cuando aparezca durante una llamada para desactivarlo.

Para tener privacidad, desactive el altavoz y utilice el auricular para escuchar.



Acción

Notas:

Para configurar el altavoz en **Siempre encendido** o en un **tiempo expirado 20 seg:**  > **Programación** > **Config inicial** > **Altavoz**.

La programación predeterminada del altavoz es ACT cada vez que se enciende el teléfono.

Estado de llamadas Push to Talk (PTT, Presionar para hablar)

Los iconos de presencia indican cuando las personas de la lista de contacto están conectadas. Durante las llamadas PTT, los tonos de llamada, texto e iconos le mantienen informado del estado de la llamada durante las llamadas Push to Talk.

Tonos de llamada PTT

La siguiente tabla describe los tonos de llamadas que se envían y reciben durante las llamadas Push to Talk.

Nota: Estos tonos no se pueden personalizar salvo para el tono de alerta PTT entrante.

Tono	Enviado o recibido
Aviso PTT	recibe una llamada de alerta PTT Para seleccionar el estilo de timbre Aviso PTT, consulte la página 140.

Tono	Enviado o recibido
Monitoreo entrante	recibe una llamada PTT estándar
Llamada conectada	se conecta una llamada PTT estándar
Listo para hablar	la llamada está abierta para hablar
Piso no disponible	se oprime, pero control de piso no está disponible
Ocupado	llama a un contacto que ya está en una llamada PTT
Llamada rechazada o no disponible	el contacto no está disponible para contestar su llamada

Instrucciones básicas de Push to Talk

La siguiente tabla describe las acciones durante las llamadas Push to Talk.

Nota: Las acciones no están necesariamente en el orden exacto de los eventos.

Acción

Desde la pantalla en reposo, oprima y suelte  para ver la lista **Contactos PTT**

Oprima  en la lista de contactos para resaltar un nombre o número para llamar

Oprima **ALERTA** () y luego oprima y suelte  para iniciar una llamada de alerta con una persona



Acción

Durante una llamada, mantenga oprimida  y espere el tono Listo para hablar

Importante: Es posible que se pierda parte de su mensaje si no espera el tono **Listo para hablar**.

La llamada se desconectará automáticamente si nadie habla (o no se mantiene oprimida ) por 20 segundos o más durante la llamada. Oprima  para regresar a la pantalla en reposo o cierre la solapa.

Suelte  para hacer que control de piso esté disponible

Oprima **SALIR** () u  para finalizar la llamada

Realización de llamadas Push to Talk

Cuando aparece  en la parte superior de la pantalla, puede realizar y recibir llamadas Push to Talk.

Nota: Si su teléfono está buscando o usando otro sistema de red fuera de la red local,  reemplaza a  en la pantalla. Puede realizar y recibir llamadas Push to Talk, incluso cuando está fuera del alcance de su red local.

Realización de una llamada de monitoreo desde la lista de contactos Push to Talk.

Acción

- 1 Oprima  para ver la lista de **Contactos PTT**
- 2 Oprima  para desplazarse y resaltar a una persona a la que desea llamar

Acción

- 3 Mantenga oprimida  para iniciar la llamada
- 4 Después del tono **Listo para hablar**, mantenga oprimida , luego hable
- 5 Suelte  para ceder el control de piso a otro miembro para que hable
- 6 Oprima **SALIR** () o  para terminar la llamada

Realización de una llamada de monitoreo desde la pantalla en reposo utilizando el teclado

Acción

- 1 En la pantalla en reposo, ingrese el número de la persona a la que desea llamar

Nota: A medida que ingresa el número, éste se compara con los ingresos de la lista de **Contactos PTT** para buscar coincidencias.

- 2 Mantenga oprimida 
- 3 Después del tono **Listo para hablar**, mantenga oprimida  para hablar
- 4 Suelte  para ceder el control de piso a la persona.
- 5 Oprima **SALIR** () u  para terminar la llamada



Hacer una llamada de monitoreo desde la lista de llamadas hechas y recibidas

Localización de funciones

 > **Llams recientes**

Acción

- 1 Oprima  para resaltar **Llams hechas** o **Llams recibidas**
- 2 Oprima **SELECR** () para abrir la lista resaltada
- 3 Oprima  para resaltar el número al que desea llamar
- 4 Mantenga oprimida 
- 5 Después del tono **Listo para hablar**, mantenga oprimida  para hablar
- 6 Suelte  para ceder el control de piso a una persona
- 7 Oprima **SALIR** () u  para terminar la llamada

Hacer una llamada de monitoreo desde el directorio telefónico

Localización de funciones

 > **Directorio tel**

Acción

- 1 Oprima  para resaltar el nombre de la persona a la que desea llamar
- 2 Mantenga oprimida 

Acción

- 3 Después del tono **Listo para hablar**, mantenga oprimida  para hablar
- 4 Suelte  para ceder el control de piso a la persona
- 5 Oprima **SALIR** () u  para terminar la llamada

Realización de una llamada de alerta desde la lista de contactos Push to Talk

Acción

- 1 Oprima  para ver la lista de **Contactos PTT**
- 2 Oprima  para resaltar el nombre de la persona a la que desea llamar
- 3 Oprima **ALERTA** () y luego oprima y suelte 
- 4 Cuando la persona responde, entonces le cede el control de piso a usted, mantenga oprimida 
- 5 Después del tono **Listo para hablar**, mantenga oprimida  para hablar
- 6 Suelte  para ceder el control de piso a la persona
- 7 Oprima **SALIR** () u  para terminar la llamada



Realización de una llamada de alerta utilizando el teclado

Acción

- 1 En la pantalla de reposo, oprima las teclas correspondientes del teclado para ingresar el número de la persona a la que desea llamar

Nota: A medida que ingresa el número, éste se compara con los ingresos de la lista de contactos para buscar coincidencias de nombre. Si se encuentra una coincidencia, el nombre reemplaza al número.

- 2 Oprima  para ver el **Menú de Marcación**
- 3 Oprima  (si es necesario) para resaltar **Alerta**
- 4 Oprima **SELECR** () y luego oprima y suelte 
- 5 Una vez que la persona responde, cede el control de piso, mantenga oprimida 
- 6 Después del tono **Listo para hablar**, mantenga oprimida  para hablar
- 7 Suelte  para ceder el control de piso a la persona
- 8 Oprima **SALIR** () u () para terminar la llamada

Hacer una llamada de alerta desde la lista de llamadas hechas y recibidas

Localización de funciones

-  > Llams recientes
- > Llams hechas
- o Llams recibidas

Acción

- 1 Oprima **SELECR** () para ingresar la lista de llamadas resaltada
- 2 Oprima  para resaltar un ingreso de la lista
- 3 Oprima  para ingresar al menú **últ llams**
- 4 Oprima  para resaltar **Alerta**
- 5 Oprima **SELECR** () y luego oprima y suelte 
- 6 Una vez que la persona responde, cede el control de piso, mantenga oprimida 
- 7 Después del tono **Listo para hablar**, mantenga oprimida  para hablar
- 8 Suelte  para ceder el control de piso a la persona
- 9 Oprima **SALIR** () u  para terminar la llamada

Hacer una llamada de alerta desde el directorio telefónico

Localización de funciones

-  > Directorio tel



Acción

- 1 Oprima  para resaltar el nombre de una persona en la lista del directorio
- 2 Oprima **SELECR** () y luego oprima y suelte 
- 3 Una vez que la persona responde y le cede el control de piso a usted, mantenga oprimida 
- 4 Después del tono **Listo para hablar**, mantenga oprimida 
- 5 Suelte  para ceder el control de piso a la persona
- 6 Oprima **SALIR** () u () para terminar la llamada

Contestación de llamadas de monitoreo

Cuando recibe una llamada de monitoreo (cuando la solapa esté abierta o cerrada), su teléfono pasa inmediatamente al modo **Escucha**.

Acción

- 1 Cuando la persona le cede el control de piso a usted, mantenga oprimida 
- 2 Después del tono **Listo para hablar**, mantenga oprimida 
- 3 Suelte  para ceder el control de piso a la persona
- 4 Oprima **SALIR** () u () para terminar la llamada

Contestación de una llamada de alerta

Cuando recibe una llamada de Alerta, suena el **Tono de alerta** y aparece **Alerta desde (nombre o número)**.

Acción

- 1 Oprima **RESPONDR** (⏮), luego mantenga oprimida ⏮
- 2 Después del tono **Listo para hablar**, mantenga oprimida ⏮ para hablar
- 3 Suelte ⏮ para ceder el control de piso a la persona
- 4 Oprima **SALIR** (⏮) u (⏮) para terminar la llamada

Contestación de una llamada de alerta cuando la solapa está cerrada

Cuando recibe una llamada de Alerta, suena el **Tono de alerta** y aparece **Alerta desde (nombre o número)** en la pantalla externa.

Acción

- 1 Oprima y suelte ⏮, luego mantenga oprimida ⏮
- 2 Después del tono **Listo para hablar**, mantenga oprimida ⏮ para hablar



Acción

- 3 Suelte  para ceder el control de piso a la persona
- 4 Abra la solapa y luego oprima **SALIR** () u () para terminar la llamada

Cancelación de una llamada Push to Talk entrante

Acción

Durante el tono de alerta de llamada, oprima  o **IGNORAR** ()



Llamadas Push to Talk de alerta perdidas

Cuando se pierde una llamada de alerta, aparece **Llamada perdida**.

Nota: El teléfono no notifica las llamadas de monitoreo perdidas.

Acción

- 1 Oprima **Ver** () para ver la lista de **Llamadas recibidas**.
- 2 Oprima  para desplazarse por la lista
- 3 Oprima  para devolver la llamada

Programación del teléfono

Almacenamiento de su nombre y número telefónico



Para guardar o editar su información de nombre y número de teléfono:

Localización de funciones



- > Programación
- > Estado del tel
- > Mis núms de tel

Atajo: Oprima   en la pantalla principal para editar el nombre y el número de teléfono.

Si no sabe su número de teléfono, póngase en contacto con su proveedor de servicio.

Programación de la hora y fecha

Debe programar la hora y fecha para usar la agenda.

Localización de funciones



- > Programación
- > Config inicial
- > Hora y fecha



Programación de un estilo de timbre

El teléfono timbra o vibra para avisarle que tiene una llamada u otro evento. Este timbre o vibración se llama *alerta*.

El indicador de estilo de timbre en pantalla muestra el estilo de timbre actual.

Para programar un estilo de timbre:

Localización de funciones



> Programación
> Estilos de timbre > Estilo

Oprima	Para
1 	desplazarse al estilo de timbre
2 SELECR ()	seleccionar el estilo de timbre

Cada estilo de timbre contiene una programación para alertas de eventos específicos, identificación de timbre y volumen de timbre y de teclado. Para cambiar esta programación, oprima  > Programación > Estilo de timbre > *Estilo Detalle*.



Programación de opciones para contestar

Puede utilizar métodos adicionales y alternativos para contestar una llamada entrante.

- Multitecla** contestar oprimiendo cualquier tecla
Contesta al abrir contestar abriendo la solapa

Para activar o desactivar una opción para contestar:

Localización de funciones



- > Programación
- > Config llam entrante
- > Opc para contestar

Oprima	Para
1	desplazarse hasta la Multitecla o Contesta al abrir
2 CAMBIAR ()	seleccionar la opción
3	desplazarse a Act o Des
4 SELECR ()	confirmar la programación

Programación de colores de pantalla

Seleccione la paleta de colores que usa el teléfono para mostrar indicadores, elementos destacados y etiquetas de teclas programables.

Localización de funciones



- > Programación
- > Personalizar
- > Estilo de color



Programación de un saludo

Programa un saludo que aparezca al encender el teléfono.

Localización de funciones



> **Programación**
> **Personalizar** > **Saludo**

Programación de un titular

Programa un mensaje de texto o saludo que aparezca en la pantalla principal.

Localización de funciones



> **Programación**
> **Personalizar** > **Titular**

Programación de una imagen de fondo

Seleccione un estilo de fondo de pantalla. La imagen de fondo aparece como una leve filigrana en el texto y se muestra el menú.

Localización de funciones



> **Programación**
> **Personalizar**
> **Fondo de pantalla**



Programación de una imagen de protector de pantalla

Seleccione un estilo de protector de pantalla. La imagen de protector de pantalla aparece cuando se abre la solapa y no se detecta actividad por un tiempo específico.

Localización de funciones



- > Programación
- > Personalizar
- > Protector de pantalla

Ajuste de la luz de fondo

Programe la cantidad de tiempo que permanece encendida la luz de fondo de la pantalla y del teclado.

Localización de funciones



- > Programación
- > Config inicial
- > Luz de fondo



Funciones de llamada

Para obtener instrucciones básicas sobre cómo realizar y contestar llamadas, consulte la página 99.

Remarcación de un número

	Oprima	Para
1		ver la lista de llamadas hechas
2		desplazarse al ingreso al que desea llamar
3		remarcar el número

Uso de remarcación automática



Cuando recibe una señal de ocupado, su teléfono muestra **Llamada falló, número ocupado**.

Para volver a marcar el número telefónico, oprima  o **REINTEN** ()

El teléfono remarca automáticamente el número. Cuando se procesa la llamada, su teléfono timbra o vibra una vez, muestra **Remarcación exitosa** y luego conecta la llamada.



Uso de ID de llamada

Llamadas entrantes



Identificación de la línea que llama (ID de llamada) muestra el número de teléfono de las llamadas entrantes en las pantallas externa e interna de su teléfono.

El teléfono muestra el nombre de la persona que llama cuando éste está almacenado en el directorio, o

Llamada entrante, cuando la información de identificación de llamada no está disponible.

También puede configurar el teléfono para que reproduzca una ID de timbre distintiva para ingresos específicos almacenados en el directorio. Para obtener más información, consulte la página 163.

Desactivación de una alerta de llamada

Puede desactivar la alerta de llamada entrante de su teléfono antes de contestar, al oprimir cualquiera de las teclas de volumen.

Llamada a un número de emergencia

Su proveedor de servicios programa uno o más números de emergencia, como 911, a los cuales usted puede llamar en cualquier situación, incluso cuando su teléfono está bloqueado.



Nota: Los números de emergencia varían según el país. El o los números de emergencia preprogramados en su teléfono pueden no funcionar en todas las ubicaciones y, a veces, una llamada de emergencia puede no cursarse debido a problemas con la red, ambientales o de interferencia.

	Oprima	Para
1	teclas del teclado	marcar el número de emergencia
2		llamar al número de emergencia

Marcación de números internacionales

Mantenga oprimida la tecla  para insertar el código de acceso internacional local (+) para el país desde el cual está llamando.

Visualización de llamadas recientes

Su teléfono mantiene listas de las llamadas recientemente recibidas y hechas, incluso si las llamadas no se conectaron. Las listas se ordenan del ingreso más nuevo al más antiguo. Los ingresos más antiguos se borran a medida que se agregan ingresos nuevos.



Atajo: Oprima  en la pantalla de inicio para ver la lista de llamadas hechas.

Localización de funciones

 > **Llams recients**

Oprima	Para
1 	desplazarse a Llams recibidas o Llams hechas
2 SELECR ()	seleccionar la lista
3 	desplazarse a un ingreso
4 	llamar al número del ingreso
Nota: ✓ significa que la llamada se conectó.	
Consejo: Mantenga oprimida  durante dos segundos para enviar el número como tonos DTMF durante una llamada.	
o bien	
VER ()	ver detalles del ingreso
o bien	
	abrir el Menú últ llams , para realizar diversas acciones en el ingreso



El **Menú últ llams** puede incluir las siguientes opciones:

Opción	Descripción
Aviso	Realizar una llamada Push to Talk en modo de Alerta al ingreso (consulte la página 125).
Almacenar	Crear un ingreso en el directorio telefónico con el número en el campo Núm.
Borrar	Borrar el ingreso.
Borrar todo	Borrar todos los ingresos de la lista.
Ocultar ID/Mostrar ID	Ocultar o mostrar su ID de llamada para la siguiente llamada.
Enviar mensaje	Abrir un mensaje de texto nuevo con el número en el campo A.
Agregar dígitos	Agregar dígitos después del número.
Agregar número	Adjuntar un número del directorio telefónico o de las listas de llamadas recientes.

Devolución de una llamada no contestada

Su teléfono mantiene un registro de sus llamadas no contestadas y muestra:

- el indicador  (llamada perdida)



- **X Llams perdidas**, donde **X** es el número de llamadas perdidas

Oprima	Para
1 VER (⏮)	ver la lista de llamadas recibidas
2 (⊕)	seleccionar una llamada para devolverla
3 (📞)	realizar la llamada

Uso de los apuntes

El juego de dígitos más reciente ingresado en el teclado se almacena en la memoria de *apuntes* del teléfono. Éste puede ser un número telefónico al que llamó o un número que ingresó pero al que no llamó. Para recuperar el número almacenado en los apuntes:

Localización de funciones

(☰) > Más > Llams recientes
> Apuntes

Oprima	Para
(📞) o bien (☰)	llamar al número
o bien ALMACNR (⏮)	abrir el Menú de marcación para agregar un número o insertar un carácter especial
	crear un ingreso en el directorio telefónico con el número en el campo Núm.



Adición de un número

Cuando marque (con dígitos visibles en la pantalla):

Oprima	Para
 > Agregar número	agregar un número del directorio o de las listas de llamadas recientes

Llamada con marcación rápida

A cada ingreso que almacene en su directorio telefónico se le asigna un número único de *marcación rápida*.

Consejo: Para ver el número de marcación rápida de un ingreso, oprima  > **Directorio tel**, desplácese hasta el ingreso y oprima **VER** ().

Para llamar a un ingreso del directorio telefónico mediante marcación rápida:

	Oprima	Para
1	teclas del teclado	escribir el número de marcación rápida para el ingreso al que desea llamar
2		enviar el número
3		llamar al ingreso



Llamada con marcación de una tecla

Para llamar a los ingresos 1 a 9 del directorio telefónico, mantenga oprimido el número de marcación rápida de un dígito durante un segundo.

Uso del correo de voz



Los mensajes de correo de voz que recibe se almacenan en la red. Para escuchar sus mensajes, debe llamar al número telefónico del correo de voz.

Nota: Su proveedor de servicio puede incluir información adicional acerca de la utilización de esta función.

Reproducción de mensajes de correo de voz

Localización de funciones

 > Mensajes > Correo de voz

El teléfono llama a su número de correo de voz. Si no hay un número de correo de voz almacenado, el teléfono le solicita que guarde uno.

Recepción de mensajes de correo de voz

Cuando recibe un mensaje de correo de voz, el teléfono muestra el indicador  (mensaje de correo de voz) y una notificación de **Correo de voz nvo.**

Oprima

LLAMAR 

Para

escuchar el mensaje



El teléfono llama a su número de correo de voz. Si no hay un número de correo de voz almacenado, el teléfono le solicita que guarde uno.

Almacenamiento de su número de correo de voz

De ser necesario, utilice el siguiente procedimiento para almacenar su número telefónico de correo de voz en su teléfono. Por lo general, esto ya lo realizó su proveedor de servicio.

Localización de funciones

-  > Mensajes
-  > Prog de mensajes
-  > Núm correo de voz

	Oprima	Para
1	teclas del teclado	ingresar su número de correo de voz
2	OK ()	guardar el número

Nota: No puede almacenar un carácter **⏸** (pausa), **⏴** (espera) o **⏵** (número) en este número. Si desea almacenar un número de correo de voz con estos caracteres, cree un ingreso en el directorio para él. Luego, puede usar el ingreso para llamar a su correo de voz.



Uso de llamada en espera



Cuando está en una llamada, suena un tono de alerta para indicar que recibió una segunda llamada.

Oprima	Para
1 	contestar la llamada nueva
2 CAMBIAR ()	cambiar entre llamadas
o bien	
ENLACE ()	conectar las dos llamadas
o bien	
 > Terminar llamada en espera	terminar la llamada en espera



Get It Now



Con Get It Now, puede descargar y almacenar nuevos tonos de timbre.

Nota: Se aplican cargos por tiempo aire y/o uso de carrier.

Descarga de una aplicación

Localización de funciones



> Get It Now

> Compras Get It Now

Oprima	Para
1 INICIAR (≡)	conectarse a compras Get It Now En el teléfono aparece una lista de categorías de aplicación.
2 	desplazarse a una categoría
3 SELECR (➤)	ver una lista de aplicaciones disponibles para descargar
4 	desplazarse a la aplicación que desea descargar

Oprima	Para
5 SELECR (➤)	ver las opciones de precio para las aplicaciones Las opciones de precio varían según la aplicación. Es posible que le ofrezcan comprar la aplicación, suscribirse por un monto mensual o pagar un cargo para uso ilimitado.
6 	desplazarse a la compra que desea realizar
7 SELECR (➤)	seleccionar la compra
8 SÍ (⏮)	confirmar la compra El teléfono descarga e instala la aplicación. Luego, el teléfono pregunta si desea ejecutar la aplicación.
9 SÍ (⏮)	iniciar la aplicación
o bien	
NO (➤)	salir del menú de compras Get It Now



Get It Now

Inicio de una aplicación

Localización de funciones

 > **Get It Now** > *aplicación*

Notas:

- Si recibe una llamada entrante mientras usa una aplicación, el teléfono pone la aplicación en pausa, le notifica la llamada y le pide que responda. Al finalizar la llamada, el teléfono le da la opción de regresar a la aplicación.
- Si recibe una llamada entrante mientras descarga una aplicación, el teléfono desvía la llamada al correo de voz. Si no tiene correo de voz, la persona que llama escucha una señal de ocupado.

Desactivación o borrado de una aplicación

La capacidad de memoria del teléfono determina cuántas aplicaciones puede instalar de una vez. A fin de liberar memoria para una nueva aplicación, puede desactivar temporalmente una aplicación existente o borrarla permanentemente de su teléfono.

Cuando *desactiva* una aplicación, el teléfono borra la aplicación de la memoria, pero conserva la información de compra. Puede restablecer posteriormente la aplicación desactivada sin cargo adicional.

Cuando *borra* una aplicación, el teléfono la borra completamente. Para reinstalar la aplicación, debe

descargarla y pagarla nuevamente según se describe en la página 154.

Localización de funciones



> **Get It Now**

> **Compras Get It Now**



Get It Now

Oprima	Para
1 OPCIONES (➤)	ver la lista de aplicaciones instaladas en el teléfono
2 	desplazarse a la aplicación que desea
3 SELECR (➤)	ver la información de uso de memoria de la aplicación y la información de expiración, si corresponde
4 DESACT (⏏)	desactivar la aplicación temporalmente
o bien	
QUITAR (➤)	borrar permanentemente la aplicación de la memoria
5 SÍ (⏏)	confirmar la selección
	El teléfono desactiva o borra la aplicación.

Nota: Para borrar la suscripción de una aplicación se aplican los cargos tiempo aire. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.

Restablecimiento de una aplicación desactivada



Localización de funciones



> **Get It Now**
> **Compras Get It Now**

Oprima	Para
1 OPCIONES (➤)	ver la lista de aplicaciones instaladas en el teléfono
2 	desplazarse a la aplicación que desea restablecer
3 SELECR (➤)	ver la información de uso de memoria de la aplicación y la información de expiración, si corresponde
4 RESTABLECER (◀)	restablecer la aplicación
o bien	
QUITAR (➤)	borrar permanentemente la aplicación de la memoria

Nota: Para restablecer una aplicación se aplican los cargos tiempo aire. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.

Visualización de información e historial de Get It Now

Para ver la cantidad total de memoria disponible para las aplicaciones Get It Now y la memoria utilizada en las aplicaciones instaladas actualmente:

Localización de funciones

 > **Get It Now**
> **Compras Get It Now**
> **Opciones > Información**

Para ver la información de la versión de Get It Now y un historial de las actividades de la aplicación:

Localización de funciones

 > **Get It Now**
> **Compras Get It Now**
> **Opciones > Ver historial**

El teléfono proporciona una lista de las fechas en que se realizaron las actividades de la aplicación. Resalte una fecha para ver la acción realizada en dicha ocasión. El teléfono documenta las siguientes actividades:

- descarga e instalación de una aplicación
- desactivación de la aplicación
- borrado de la aplicación
- restablecimiento de la aplicación
- término de la suscripción de la aplicación



Funciones del teléfono

Menú principal

Ésta es la disposición estándar del menú principal. La **organización del menú y los nombres de funciones pueden variar en su teléfono**. Puede que no todas las funciones estén disponibles en el teléfono.



Directorio tel



Llams recientes

- Llams recibidas
- Llams hechas
- Apuntes
- Duración de llams



Mensajes

- Correo de voz
- Mensaje nuevo
- Buzón
- Buzón de salida
- Notas rápidas
- Borradores
- Prog de mensajes
- Borrar mensajes



Get It Now



Browser Web



Imágenes



Más

(siguiente pantalla del menú)



Programación

(consulte la página siguiente)



Agenda



Calculadora



Atajos



Registros de voz



Estilo de timbre

- Estilo
- Detalle *Estilo*

Menú de programación

Personalizar

- Menú principal
- Teclas
- Estilo de color
- Saludo
- Titular
- Fondo de pantalla
- Prot. pantalla

Estilos de timbre

- Estilo
- Detalle *Estilo*
- Mis timbres

Config Browser

Conexión

- Llam entrante

Config llam entrante

- Cronómetro de llam
- Opc para contestar

Config inicial

- Hora y fecha
- Altavoz
- Marcar PIN auto
- Remarcado auto
- Luz de fondo
- Luz de estado
- Configuración TTY
- Desplazar
- Idioma
- Contraste
- DTMF
- Reinicio General
- Borrado General

Estado del teléfono

- Mi número de tel
- Línea activa
- Medidor de bat
- Otra información

Audífono

- Contestar auto

Prog. para auto

- Contestar auto
- Manos libres auto
- Retraso al apagarse
- Tiempo de carga

Red

- Red actual
- Sólo análogo
- Programar modo
- Estado de servicio
- Tono de servicio
- Tono llam perdida

Seguridad

- Bloq de teléfono
- Bloq de funciones
- Restringir llams

Posición

- Posición Act
- Sólo 911

Atajos

Cambiar alerta de timbre:

Abra la solapa, oprima el botón del volumen para disminuir el volumen, cambie a alerta de vibración o a alerta silenciosa. Oprima el botón para subir el volumen para reiniciar la alerta de timbre y aumentar el volumen.

Mostrar mi número telefónico:

Oprima   (en la pantalla principal).

Ir a la lista de llamadas hechas:

Oprima  (en la pantalla principal).

Salir del sistema de menús:

Oprima .



Referencia rápida de funciones

Esta sección le ayuda a localizar funciones en su teléfono que no están descritas en esta guía.

Funciones de llamada



Funciones del teléfono

Función	Descripción
Llamada de tres vías	Durante una llamada: Marque el tercer número que desea conectar, oprima  para llamar, oprima  nuevamente para conectar. 
Restringir llams	Restringe las llamadas salientes y/o entrantes y Push to Talk:  > Programación > Seguridad > Restringir llams > Llams de voz o Llamadas PTT 
Llamadas TTY	Configura su teléfono para utilizarlo con un dispositivo TTY opcional:  > Programación > Config inicial > Configuración TTY 

Mensajes

Función	Descripción
Envío de mensaje de texto	Enviar un mensaje de texto:  > Más > Mensajes > Mensaje nuevo > Nuevo mensaje corto



Directorio telefónico

Función	Descripción
Crear ingreso	Crea un nuevo ingreso de directorio:  > Más > Directorio tel  > Nuevo > Nro telefónico o Dirección correo electrónico
Marcación de un número	Llamar a un número almacenado en el directorio telefónico:  > Más > Directorio tel, resalte el ingreso del directorio telefónico, oprima  para llamar.
Número de marcación por voz	Marcar por voz un número almacenado en el directorio telefónico: Oprima y suelte la tecla de voz y diga el nombre del ingreso (en dos segundos).





Función	Descripción
Programación de ID de timbre para ingreso	Asignar una alerta de timbre distintivo a un ingreso del directorio telefónico:  > Más > Directorio tel > <i>ingreso</i>  > Editar > ID de timbre > <i>nombre de timbre</i>
Orden de lista de directorio telefónico	Programa el orden en que se enumeran los ingresos del directorio:  > Más > Directorio tel  > Configuración > Ordenar por > <i>orden de clasificación</i>
Programa número primario	Programa el número primario para un ingreso del directorio con múltiples números:  > Más > Directorio tel , desplácese al ingreso  > Programar primario > <i>número telefónico</i>
Marcado 1 tecla	Programe marcado con una tecla para llamar a ingresos almacenados en el directorio:  > Programación > Config inicial > Marcado 1 tecla

Personalización de funciones

Función	Descripción
Menú principal	Reordenar el menú principal de su teléfono:  > Programación > Personalizar > Menú principal > Reordenar
Teclas	Cambia las etiquetas de las teclas variables e iconos de las funciones del menú en la pantalla principal:  > Programación > Personalizar > Pantalla principal > Teclas
Estilo de color	Programe la paleta de colores que usa el teléfono para mostrar indicadores, elementos destacados y etiquetas de teclas programables:  > Programación > Personalizar > Pantalla principal > Estilo de color
Estilo de timbre	Cambia la alerta del timbre para un evento:  > Programación > Estilo de timbre > <i>Estilo Detalle</i> > <i>nombre de evento</i>
IDs de timbre	Activa las alertas de timbre distintivo asignadas a los ingresos del directorio:  > Programación > Estilo de timbre > <i>Estilo Detalle</i> > ID de timbre
Volumen de timbre	Programar el volumen del timbre:  > Programación > Estilos de timbre > <i>Estilo Detalle</i> > Volumen de timbre





Función	Descripción
Volumen del teclado	Programar el volumen del teclado al oprimir las teclas:  > Programación > Estilos de timbre > Estilo Detalle > Volumen de tecla
Vista de menú	Ver el menú principal como iconos gráficos o como una lista de texto:  > Programación > Personalizar > Menú principal > Ver > <i>formato</i>
Atajos	Crea un atajo para un elemento de menú: Resalte el elemento de menú; luego, mantenga oprimida  Seleccione un atajo:  > Más > Atajos > <i>nombre de atajo</i>

Funciones de menú

Función	Descripción
Idioma	Programar el idioma del menú:  > Programación > Config inicial > Idioma
Reinicio General	Reinicia todas las opciones <i>excepto</i> el código de desbloqueo, código de seguridad y cronómetro de duración:  > Programación > Config inicial > Reinicio General

Función	Descripción
Borrado general	Reiniciar todas las opciones, <i>excepto</i> código de desbloqueo, código de seguridad, cronómetro totalizador y borrar todas las programaciones e ingresos del usuario:  > Programación > Config inicial > Borrado General

Funciones de marcado

Función	Descripción
Marcado fijo	Activa o desactiva el marcado fijo:  > Programación > Seguridad > Marcado fijo  Función depende de red y suscripción
Tonos DTMF	Activa tonos DTMF:  > Programación > Config inicial > DTMF Envía tonos DTMF durante una llamada: Oprima las teclas numéricas Envía números almacenados como tonos DTMF durante una llamada: Resalte un número en el directorio o en la lista de llamadas recientes, luego oprima  > Enviar timbres.



Monitoreo de llamada

Tiempo de conexión de red es el tiempo transcurrido desde el momento en que se conecta a la red de su proveedor de servicio hasta el momento en que termina la llamada al oprimir . Este tiempo incluye las señales de ocupado y de timbre.

Es posible que el tiempo de conexión a la red que registra en su cronómetro reinicializable no sea igual al tiempo que le factura su proveedor de servicio. Para conocer la información de facturación, póngase en contacto directamente con su proveedor de servicio.

Función	Descripción	
Duración de llams	Ve los cronómetros de llamadas:  > Llams recientes > Duración de llams	 Función depende de red y suscripción
Cronómetro de llam	Muestra información de hora o costo durante una llamada:  > Programación > Config en llam > Cronómetro llam entrante	 Función depende de red y suscripción

Funciones del manos libres

Nota: El uso de dispositivos inalámbricos y sus accesorios puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas.

Obedezca siempre las leyes y regulaciones sobre el uso de estos productos.

Función	Descripción
Altavoz	Activa un altavoz externo conectado durante una llamada: Opima ALTAVOZ (I➤) (si está disponible) o  > Altavoz Encendido 
Contestar auto (equipo para automóvil o audífono)	Contestar automáticamente las llamadas cuando se está conectado a un equipo para automóvil o un audífono:  > Programación > Prog. para auto o Audífono > Contestar auto 
Manos libres auto (equipo para automóvil)	Enrutar automáticamente las llamadas hacia un equipo para vehículo cuando está conectado:  > Programación > Prog. para auto > Manos libres auto 
Retraso al apagarse (equipo para automóvil)	Programe el teléfono para que quede activado por un período después de apagar el motor del automóvil:  > Programación > Prog. para auto > Retraso al apagarse 



Función	Descripción
Tiempo de carga (equipo para automóvil)	Cargue el teléfono por un lapso de tiempo después de apagar el motor del automóvil:  > Programación > Prog. para auto > Tiempo para cargar



Nota: Ningún equipo para automóviles de instalación profesional ni el tazón de colgar son compatibles con el V65p.

Llamadas de datos y fax

Función	Descripción
Enviar datos o fax	Conecte el teléfono al dispositivo, luego haga la llamada a través de la aplicación del dispositivo.
Recibir datos o fax	Conecte el teléfono al dispositivo, luego conteste la llamada a través de la aplicación del dispositivo.
Voz después fax	Conecte el teléfono al dispositivo, ingrese el número, oprima  > Menú de marcación > Voz después fax , después oprima  para realizar la llamada.



Funciones de red

Función	Descripción
Programación de red	Ver la información de red y ajustar la programación de la red:  > Programación > Red



Funciones del organizador personal

Función	Descripción
Creación de evento de agenda	Crear un nuevo evento de agenda:  > Agenda , resalte el día, oprima el botón de selección central, oprima Nuevo ()
Ver evento de agenda	Ver o editar detalles de eventos:  > Agenda , resalte el día, oprima el botón de selección central, oprima VER ()
Recordatorio de evento	Ver un recordatorio de evento: VER () No considerar recordatorio de evento: SALIR ()
Desactivación de alarma	Desactivar la alarma: Oprima DESACT () u  Programe un retraso de 8 minutos: Oprima SNOOZE ()





Función	Descripción
Creación de un registro de voz	Crear un registro de voz: Escuche una grabación de voz:  > Registros de voz > [Registro de voz nvo] Mantenga oprimida la tecla de voz, hable al parlante del teléfono, suelte la tecla de voz. Nota: La grabación de las llamadas telefónicas está sujeta a diversas leyes estatales y federales relacionadas con la confidencialidad y la grabación de conversaciones.
Reproducción de un registro de voz	Reproducir un registro de voz:  > Registros de voz > Escuchar > <i>registro de voz</i>
Calculadora	Calcular números:  > Calculadora
Convertidor de monedas	Convertir monedas:  > Calculadora  > Tipo de cambio Ingrese el tipo de cambio, oprima OK () , ingrese el monto, oprima  > Conversión de moneda.

Seguridad

Función	Descripción
Bloqueo de funciones	Bloquear las funciones del teléfono:  > Programación > Seguridad > Bloq de funciones

Noticias y diversión

Nota: Se aplican cargos por tiempo aire y/o uso de carrier.

Función	Descripción
Inicio de microbrowser	Iniciar una sesión de microbrowser:  > Browser
Descarga de objetos de página Web	Descargar una imagen, sonido o tema de teléfono desde una página Web: Resalte el archivo, oprima SELECR () , luego oprima ALMACNR ()
Administración de imágenes	Maneje imágenes y animaciones:  > Imágenes



Solución de problemas

Si tiene dudas o necesita asesoría, con gusto le ayudaremos. Vaya al sitio www.motorola.com/consumer/support, donde podrá seleccionar diferentes opciones de atención al cliente. También puede comunicarse con el Centro de atención a clientes de Motorola, llamando al 1-800-331-6456 (Estados Unidos), 1-888-390-6456 (TTY/TDD en Estados Unidos, para personas con problemas de audición) o al 1-800-461-4575 (Canadá).



Datos de índice de absorción específico para Estados Unidos

El modelo de teléfono celular cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio.

Su teléfono celular es un transmisor y receptor de radio. Se ha diseñado y fabricado para no exceder los límites para la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) el Gobierno de Estados Unidos y por los organismos reguladores de Canadá. Estos límites forman parte de directrices globales y establecen los niveles permitidos de energía RF para la población general. Las directrices se basan en estándares preparados por organizaciones científicas independientes mediante la evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Los estándares incluyen un margen de seguridad considerable destinado a garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o salud.

El estándar de exposición para teléfonos celulares móviles emplea una unidad de medición conocida como Índice de absorción específico o SAR. El límite SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de Canadá es de $1,6 \text{ W/kg}$.¹ Las pruebas de SAR se realizan utilizando posiciones de operación estándar aceptadas por la FCC y por Industry Canada en que el teléfono transmite con su nivel de potencia certificado más alto en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque el índice SAR se determina al nivel de potencia certificado más alto, el nivel real de SAR del teléfono durante el funcionamiento puede encontrarse muy por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar en niveles de potencia múltiples, de modo que sólo usa la potencia necesaria para conectarse con la red. En general, mientras más cerca se encuentre de una estación base celular, menor será la potencia de salida.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público de Estados Unidos y Canadá, debe ser probado y certificado ante la FCC e Industry Canada para verificar que no exceda el límite establecido por cada gobierno para la exposición segura. Las pruebas se realizan en las posiciones y lugares (por ejemplo, en la oreja y en el cuerpo) informados a la FCC y disponibles para la revisión por Industry Canada. El valor de índice SAR más alto para este modelo de teléfono en las pruebas para uso en la oreja es de 1,45 W/kg y cuando se usa en el cuerpo, como se describe en esta guía del usuario, es de 0,98 W/kg (las mediciones del teléfono usado en el cuerpo difieren según el modelo de teléfono, dependiendo de los accesorios disponibles y de las exigencias de regulación).²

Aunque puede haber diferencias entre los niveles de índice SAR de los diferentes teléfonos y las distintas posiciones, todas cumplen con las exigencias gubernamentales para exposición segura. Tenga en cuenta que las mejoras a este modelo podrían ocasionar diferencias en el índice SAR para los productos más nuevos, de todas maneras, los productos se diseñan para que cumplan con las directrices.

Se puede encontrar información adicional sobre Índices de absorción específicos (SAR) en el sitio Web de Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA):

<http://www.phonefacts.net>

o en el sitio Web de Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA):

<http://www.cwta.ca>

1. En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR para teléfonos celulares usados por el público es de 1,6 W/kg promediados sobre un gramo de tejido. El estándar incorpora un margen de seguridad significativo que proporciona protección adicional al público y que considera cualquier variación en las mediciones.
2. La información sobre SAR incluye el protocolo de prueba, el procedimiento de evaluación y la escala de incertidumbre de medición de Motorola para este producto.

Índice

A

- accesorio opcional,
 - definición 94
- accesorios 94, 162
- agenda 171
 - icono de función del menú 102
- alerta
 - definición 140
 - desactivar 145
 - programación 140, 165
- alerta de timbre distintiva 165
- alerta de vibración
 - desactivar 145
 - programación 140, 165
- alerta silenciosa,
 - programación 98, 140, 165
- almacenar una llamada 146
- altavoz
 - activación 169
 - activar/desactivar 127
 - contestación automática 169

- durante llamadas push to talk 127
- altavoz del manos libres 119
- animación
 - descarga 173
- Aplicaciones Get It Now 154
- apuntes 149
- atajos 161, 166
- audífono
 - accesorios, uso de 168

B

- batería
 - carga 97
 - indicador de nivel 103, 104
 - instalación 96
 - prolongación de la vida útil de la batería 95, 143
- borrado general 167
- borrar una llamada 146

- botón
 - altavoz 89
 - push to talk 89
- botón de altavoz 89
- botón de selección central 105
- botón push to talk
 - ilustración 89
- botones de volumen 89, 98
- browser. *Vea* microbrowser

C

- calculadora 172
- código de acceso
 - internacional 146
- código de desbloqueo
 - cambio 120
 - ingreso 121, 122
 - olvido 122
 - omisión 122
 - predeterminado 120, 121, 122
- código de seguridad
 - cambio 120
 - olvido 123
 - predeterminado 120
- códigos
 - cambio 120
 - olvido 122

- predeterminado 120, 121, 122

- color, programación 141
- conector para audífonos 89
- contestación de llamadas 99, 141
- contestar al abrir 141
- contraseñas. *Vea* códigos
- correo de voz 151
- cronómetros 168
- cubiertas convertibles 100–101
- cursor 109
- cursor destellante 109

D

- directorío telefónico
 - adición de 2 números 148, 150
 - almacenamiento de un ingreso 163
 - ID con imagen 145
 - ID de timbre 164, 165
 - marcación de un número 163
 - marcado 1 tecla 151
 - marcado por voz 163
 - número de marcación rápida 150

directorio telefónico
 (siguiente)
 número primario,
 programación 164
orden de ingresos 124,
 164
dispositivo TTY 162

E

equipo para automóvil 168
estilo de timbre,
 programación 98,
 140, 165

F

fecha, programación 139
finalización de llamadas 99
fotografía
 descarga 173
 ID con imagen 145
Función Mostrar ID 148
Función Ocultar ID 148
función opcional, definición
 94

G

gráfico titular, programación
 142, 143

H

hora, programación 139

I

icono de función del menú
 de atajos 102
icono de función del menú
 de mensajes 102
ID con imagen 145
ID de llamada 145, 148
ID de timbre
 encendido/apagado 165
 programación 164
identificación de la línea que
 llama. *Consulte* ID de
 llamada
idioma, programación 166
imagen
 descarga 173
indicador de alerta
 silenciosa 104
indicador de carácter de
 texto 111
indicador de intensidad de
 la señal 103
indicador de línea activa
 103
indicador de llamada
 perdida 148

indicador de mensaje de correo de voz 151
indicador de mensaje en espera 104
indicador de menú 102
Indicador de señal digital o analógica 103
indicador de ubicación 103, 104
indicador del método de ingreso de texto 111
indicador push to talk 104
indicador roam 104
indicadores
 alerta de vibración 104
 alerta silenciosa 104
 carácter de texto 111
 estilo de timbre 103, 104
 estilo de timbre alto 104
 estilo de timbre bajo 104
 estilo de vibración y timbre 104
 intensidad de la señal 103
 línea activa 103
 llamada perdida 148
 mensaje de correo de voz 151
 mensaje en espera 104
 menú 102

método de ingreso de texto 111
nivel de batería 103, 104
push to talk 104
roam 104
señal digital/analógica 103
ubicación 103, 104
indicadores de estilo de timbre 103, 104
ingreso de texto con método tap 112
ingreso de texto predictivo 115

J

juegos 154

L

lista de contactos de push to talk
 visualización 127
lista de llamadas hechas 146
lista de llamadas recibidas 146
llamada
 agregar dígitos después del número de teléfono 148
 alerta, desactivar 145

- llamada (siguiente)
 - almacenamiento 146
 - altavoz 169
 - altavoz del manos libres 119
 - borrado 146
 - código de acceso
 - internacional 146
 - contestación 99
 - cronómetros 168
 - estilo de timbre 98, 140, 165
 - finalización 99
 - lista de llamadas hechas 146
 - lista de llamadas recibidas 146
 - llamada en espera 153
 - llamada no contestada 148
 - llamadas recientes 146
 - marcación 99
 - número de emergencia 145
 - opciones para contestar 141
 - realización 99
 - recepción 99
- llamada de conferencia 162
- llamada de datos 170

- llamada de fax 170
- llamada en espera 153
- llamada entrante
 - contestación 99
- llamadas push to talk 125–138
 - cancelar entrantes 138
 - funciones básicas 129
 - lista de contactos 126
 - llamadas de alerta 133–135
 - llamadas de monitoreo 130–132
 - privadas 125
 - realización 130
 - tonos de llamada PTT 128
 - uso del altavoz 127
- llamadas recientes 146
- luz de fondo 143

M

- marcación de un número 99
- marcado 1 tecla
 - uso 151
- marcación rápida 150
- marcado de un número 167
- marcado fijo 167

- marcado 1 tecla
 - programación de preferencia 164
- marcar por voz 163
- mensaje
 - icono de función del menú 102
 - texto 163
- mensaje Altavoz Encendido 119
- mensaje Batería baja 104
- Mensaje de llamadas perdidas 149
- mensaje Ingrese cód desbloq 121, 122
- mensaje Llamada entrante 145
- mensaje Llamada falló:
 - Número ocupado 144
- menú
 - iconos, cambio en pantalla principal 165
 - iconos, conversión a texto 166
 - iconos, descripción 102
 - idioma, programación 166

- ingreso de texto 109
- listas 108
- navegación 106
- personalización 165
- reorganización de funciones 165
- uso de funciones 108
- vista, cambio 166
- método de ingreso de texto configuración 110
- selección 110
- método de ingreso de texto primario 110
- método de ingreso de texto secundario 110
- mi número telefónico 99, 139, 161
- microbrowser
 - icono de función del menú 102
 - uso 173

N

- número
 - almacenamiento de su número 139
 - visualización de su número 99, 161
- número de emergencia 145

- número telefónico
 - adición de 2 números 148, 150
 - agregar dígitos después 148
 - almacenamiento de su número 139
 - almacenamiento en el directorio telefónico 163
 - código de acceso internacional 146
 - remarcación 144
 - visualización de su número 99, 161
- números, ingreso 117

P

- páginas Web 173
- pantalla
 - color 141
 - descripción 102
 - idioma 166
 - luz de fondo 143
 - pantalla principal 102
 - personalización 165
- pantalla principal
 - definición 102
- personalización del menú 166

- programación 126
 - gráfico titular 142, 143
 - saludo 142
 - titular 142
- programación de red 171
- puerto de conexión de accesorios 89
- push to talk
 - estados de llamadas 128
 - llamadas de alerta perdidas 138

R

- realización de una llamada 99
- registros de voz 172
- reinicio general 166
- reloj
 - ilustración 102
 - programación 139
- remarcación automática 144
- remarcar
 - número ocupado 144
 - remarcación automática 144

S

- saludo, programación 142

sesiones Web

icono de función del
menú 102

símbolos, ingreso 117

software iTAP 115

solapa

contestar al abrir 141

sonido

descarga 173

T

tabla de caracteres 114

tabla de símbolos 118

tecla

botón de selección
central 105

CLR 89

control de volumen 89,
98

encendido 89, 98

enviar 89, 99, 147

fin 89, 99, 106

menú 89, 106, 107

navegación de cinco
direcciones 105

tecla programable
derecha 89, 103,
106, 165

tecla programable

izquierda 89, 103,
106, 165

voz 89

tecla CLR 89

tecla de encendido 89, 98

tecla de menú 89, 106, 107

tecla de navegación de
cinco direcciones
105

tecla de voz

ilustración 89

marcación de un número
163

tecla enviar 89, 99, 147

tecla fin 89, 99, 106

tecla programable derecha
funciones 89, 103, 106
personalización 165

tecla programable izquierda
funciones 89, 103, 106
personalización 165

teclado

contestar llamadas 141
volumen, programación
166

teclas principales,
personalización 165

- teclas programables
 - etiquetas 102
 - funciones 103, 106
 - ilustración 89
 - personalización 165
- teléfono
 - alerta, desactivar 145
 - borrar información
 - almacenada 167
 - código de desbloqueo 120
 - código de seguridad 120
 - códigos 120
 - desbloqueo 121, 122
 - encendido/apagado 98
 - estilo de timbre 98, 140, 165
 - fecha, programación 139
 - hora, programación 139
 - idioma, programación 166
 - opciones para contestar 141
 - programación de red 171
 - reiniciar todas las opciones 166
 - teclado, contestar llamadas 141

- texto
 - cursor destellante 109
 - ingreso 109
 - ingreso de texto
 - predictivo con software iTAP 115
 - mayúsculas, cambio 111
 - método de ingreso, configuración 110
 - método de ingreso, selección 110
 - método numérico 117
 - método símbolo 117
 - método tap 112
 - tabla de caracteres 114
 - tabla de símbolos 118
- tiempo de espera, aumento 143
- titular, programación 142
- tono de timbre
 - descarga 173
- tonos DTMF
 - activación 167
 - envío 147, 167

U

- uso del manos libres 168

V

volumen

auricular 98

teclado 166

timbre 98, 165

volumen de timbre,

programación 98,

165

volumen del auricular 98

Patente en EE.UU.

Re. 34,976



MOTOROLA

***IMPORTANT SAFETY AND LEGAL
INFORMATION>***

Software Copyright Notice

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola and third party software stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola and third party software providers certain exclusive rights for copyrighted software, such as the exclusive rights to distribute or reproduce the copyrighted software. Accordingly, any copyrighted software contained in the Motorola products may not be modified, reverse-engineered, distributed, or reproduced in any manner to the extent allowed by law. Furthermore, the purchase of the Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents, or patent applications of Motorola or any third party software provider, except for the normal, non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Contents

Safety and General Information	4
FDA Consumer Information on Wireless Phones	10
Product Registration	20
RF Energy Interference	20
Export Law Assurances.	20
Wireless: The New Recyclable	21
Wireless Phone Safety Tips	23

Safety and General Information

IMPORTANT INFORMATION ON SAFE AND EFFICIENT OPERATION.
READ THIS INFORMATION BEFORE USING YOUR PHONE.

The information provided in this document supersedes the general safety information in user's guides published prior to December 1, 2002.

Exposure To Radio Frequency (RF) Energy

Your phone contains a transmitter and a receiver. When it is ON, it receives and transmits RF energy. When you communicate with your phone, the system handling your call controls the power level at which your phone transmits.

Your Motorola phone is designed to comply with local regulatory requirements in your country concerning exposure of human beings to RF energy.

Operational Precautions

To assure optimal phone performance and make sure human exposure to RF energy is within the guidelines set forth in the relevant standards, always adhere to the following procedures.

External Antenna Care

Use only the supplied or Motorola-approved replacement antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the phone.

Do NOT hold the external antenna when the phone is IN USE. Holding the external antenna affects call quality and may cause the phone to operate at a higher power level than needed. In addition, use of unauthorized antennas may result in non-compliance with the local regulatory requirements in your country.

Phone Operation

When placing or receiving a phone call, hold your phone as you would a wireline telephone.

Body-Worn Operation

To maintain compliance with RF energy exposure guidelines, if you wear a phone on your body when transmitting, always place the phone in a Motorola-supplied or approved clip, holder, holster, case, or body harness for this phone, if available. Use of accessories not approved by Motorola may exceed RF energy exposure guidelines. If you do not use one of the body-worn accessories approved or supplied by Motorola, and are not using the phone held in the normal use position, ensure the phone and its antenna are at least 1 inch (2.5 centimeters) from your body when transmitting.

Data Operation

When using any data feature of the phone, with or without an accessory cable, position the phone and its antenna at least 1 inch (2.5 centimeters) from your body.

Approved Accessories

Use of accessories not approved by Motorola, including but not limited to batteries and antennas, may cause your phone to exceed RF energy exposure guidelines. For a list of approved Motorola accessories, visit our website at www.Motorola.com.

RF Energy Interference/Compatibility

Note: Nearly every electronic device is susceptible to RF energy interference from external sources if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for RF energy compatibility. In some circumstances your phone may cause interference.

Facilities

Turn off your phone in any facility where posted notices instruct you to do so. These facilities may include hospitals or health care facilities that may be using equipment that is sensitive to external RF energy.

Aircraft

When instructed to do so, turn off your phone when on board an aircraft. Any use of a phone must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Medical Devices

Pacemakers

Pacemaker manufacturers recommend that a minimum separation of 6 inches (15 centimeters) be maintained between a handheld wireless phone and a pacemaker.

Persons with pacemakers should:

- ALWAYS keep the phone more than 6 inches (15 centimeters) from your pacemaker when the phone is turned ON.
- NOT carry the phone in the breast pocket.
- Use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference.
- Turn OFF the phone immediately if you have any reason to suspect that interference is taking place.

Hearing Aids

Some digital wireless phones may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

Other Medical Devices

If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Use While Driving

Check the laws and regulations on the use of phones in the area where you drive. Always obey them.

When using your phone while driving, please:

- Give full attention to driving and to the road.
- Use handsfree operation, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

Responsible driving best practices may be found in the “Wireless Phone Safety Tips” at the end of this manual and at the Motorola website: www.Motorola.com/callsmart.

Operational Warnings

For Vehicles With an Air Bag

Do not place a phone in the area over an air bag or in the air bag deployment area. Air bags inflate with great force. If a phone is placed in the air bag deployment area and the air bag inflates, the phone may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle.

Potentially Explosive Atmospheres

Turn off your phone prior to entering any area with a potentially explosive atmosphere. Do not remove, install, or charge batteries in such areas. Sparks in a potentially explosive atmosphere can cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.

Note: The areas with potentially explosive atmospheres referred to above include fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust, or metal powders. Areas with potentially explosive atmospheres are often but not always posted.

Blasting Caps and Areas

To avoid possible interference with blasting operations, turn OFF your phone when you are near electrical blasting caps, in a blasting area, or in areas posted “Turn off electronic devices.” Obey all signs and instructions.

Batteries

Batteries can cause property damage and/or bodily injury such as burns if a conductive material such as jewelry, keys, or beaded chains touch exposed terminals. The conductive material may complete an electrical circuit (short circuit) and become quite hot. Exercise care in handling any charged battery, particularly when placing it inside a pocket, purse, or other container with metal objects. **Use only Motorola original batteries and chargers.**

Your battery or phone may contain symbols, defined as follows:

Symbol	Definition
	Important safety information will follow.
	Your battery or phone should not be disposed of in a fire.
	Your battery or phone may require recycling in accordance with local laws. Contact your local regulatory authorities for more information.
	Your battery or phone should not be thrown in the trash.
	Your phone contains an internal lithium ion battery.

Seizures/Blackouts

Some people may be susceptible to epileptic seizures or blackouts when exposed to flashing lights, such as when watching television or playing

video games. These seizures or blackouts may occur even if a person never had a previous seizure or blackout.

If you have experienced seizures or blackouts, or if you have a family history of such occurrences, please consult with your doctor before playing video games on your phone or enabling a flashing-lights feature on your phone. (The flashing-light feature is not available on all products.)

Parents should monitor their children's use of video game or other features that incorporate flashing lights on the phones. All persons should discontinue use and consult a doctor if any of the following symptoms occur: convulsion, eye or muscle twitching, loss of awareness, involuntary movements, or disorientation.

To limit the likelihood of such symptoms, please take the following safety precautions:

- Do not play or use a flashing-lights feature if you are tired or need sleep.
- Take a minimum of a 15-minute break hourly.
- Play in a room in which all lights are on.
- Play at the farthest distance possible from the screen.

Repetitive Motion Injuries

When you play games on your phone, you may experience occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck, or other parts of your body. Follow these instructions to avoid problems such as tendonitis, carpal tunnel syndrome, or other musculoskeletal disorders:

- Take a minimum 15-minute break every hour of game playing.
- If your hands, wrists, or arms become tired or sore while playing, stop and rest for several hours before playing again.
- If you continue to have sore hands, wrists, or arms during or after play, stop playing and see a doctor.

FDA Consumer Information on Wireless Phones



The U.S. Food and Drug Administration (FDA) provides consumer information on wireless phones at:

<http://www.fda.gov/cellphones/qa.html>

Following are safety-related questions and answers discussed at this web site.

Do wireless phones pose a health hazard?

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using wireless phones. There is no proof, however, that wireless phones are absolutely safe. Wireless phones emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. They also emit very low levels of RF when in the stand-by mode. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure to low level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects may occur, but such findings have not been confirmed by additional research. In some cases, other researchers have had difficulty in reproducing those studies, or in determining the reasons for inconsistent results.

What is FDA's role concerning the safety of wireless phones?

Under the law, FDA does not review the safety of radiation-emitting consumer products such as wireless phones before they can be sold, as it does with new drugs or medical devices. However, the agency has authority to take action if wireless phones are shown to emit radio

frequency energy (RF) at a level that is hazardous to the user. In such a case, FDA could require the manufacturers of wireless phones to notify users of the health hazard and to repair, replace or recall the phones so that the hazard no longer exists.

Although the existing scientific data do not justify FDA regulatory actions, FDA has urged the wireless phone industry to take a number of steps, including the following:

- Support needed research into possible biological effects of RF of the type emitted by wireless phones;
- Design wireless phones in a way that minimizes any RF exposure to the user that is not necessary for device function; and
- Cooperate in providing users of wireless phones with the best possible information on possible effects of wireless phone use on human health.

FDA belongs to an interagency working group of the federal agencies that have responsibility for different aspects of RF safety to ensure coordinated efforts at the federal level. The following agencies belong to this working group:

- National Institute for Occupational Safety and Health
- Environmental Protection Agency
- Federal Communications Commission
- Occupational Safety and Health Administration
- National Telecommunications and Information Administration

The National Institutes of Health participates in some interagency working group activities, as well.

FDA shares regulatory responsibilities for wireless phones with the Federal Communications Commission (FCC). All phones that are sold in the United States must comply with FCC safety guidelines that limit RF exposure. FCC relies on FDA and other health agencies for safety questions about wireless phones.

FCC also regulates the base stations that the wireless phone networks rely upon. While these base stations operate at higher power than do the wireless phones themselves, the RF exposures that people get from these base stations are typically thousands of times lower than those they can get from wireless phones. Base stations are thus not the primary subject of the safety questions discussed in this document.

What is FDA doing to find out more about the possible health effects of wireless phone RF?

FDA is working with the U.S. National Toxicology Program and with groups of investigators around the world to ensure that high priority animal studies are conducted to address important questions about the effects of exposure to radio frequency energy (RF).

FDA has been a leading participant in the World Health Organization International Electromagnetic Fields (EMF) Project since its inception in 1996. An influential result of this work has been the development of a detailed agenda of research needs that has driven the establishment of new research programs around the world. The Project has also helped develop a series of public information documents on EMF issues.

FDA and the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) have a formal Cooperative Research and Development Agreement (CRADA) to do research on wireless phone safety. FDA provides the scientific oversight, obtaining input from experts in government, industry, and academic organizations. CTIA-funded research is conducted through contracts to independent investigators. The initial research will include both laboratory studies and studies of wireless phone users. The CRADA will also include a broad assessment of additional research needs in the context of the latest research developments around the world.

What steps can I take to reduce my exposure to radio frequency energy from my wireless phone?

If there is a risk from these products--and at this point we do not know that there is--it is probably very small. But if you are concerned about avoiding even potential risks, you can take a few simple steps to minimize your exposure to radio frequency energy (RF). Since time is a key factor in how much exposure a person receives, reducing the amount of time spent using a wireless phone will reduce RF exposure.

If you must conduct extended conversations by wireless phone every day, you could place more distance between your body and the source of the RF, since the exposure level drops off dramatically with distance. For example, you could use a headset and carry the wireless phone away from your body or use a wireless phone connected to a remote antenna

Again, the scientific data do not demonstrate that wireless phones are harmful. But if you are concerned about the RF exposure from these products, you can use measures like those described above to reduce your RF exposure from wireless phone use.

What about children using wireless phones?

The scientific evidence does not show a danger to users of wireless phones, including children and teenagers. If you want to take steps to lower exposure to radio frequency energy (RF), the measures described above would apply to children and teenagers using wireless phones. Reducing the time of wireless phone use and increasing the distance between the user and the RF source will reduce RF exposure.

Some groups sponsored by other national governments have advised that children be discouraged from using wireless phones at all. For example, the government in the United Kingdom distributed leaflets containing such a recommendation in December 2000. They noted that no evidence exists that using a wireless phone causes brain tumors or other ill effects. Their recommendation to limit wireless phone use by children was strictly

precautionary; it was not based on scientific evidence that any health hazard exists.

Do hands-free kits for wireless phones reduce risks from exposure to RF emissions?

Since there are no known risks from exposure to RF emissions from wireless phones, there is no reason to believe that hands-free kits reduce risks. Hands-free kits can be used with wireless phones for convenience and comfort. These systems reduce the absorption of RF energy in the head because the phone, which is the source of the RF emissions, will not be placed against the head. On the other hand, if the phone is mounted against the waist or other part of the body during use, then that part of the body will absorb more RF energy. Wireless phones marketed in the U.S. are required to meet safety requirements regardless of whether they are used against the head or against the body. Either configuration should result in compliance with the safety limit.

Do wireless phone accessories that claim to shield the head from RF radiation work?

Since there are no known risks from exposure to RF emissions from wireless phones, there is no reason to believe that accessories that claim to shield the head from those emissions reduce risks. Some products that claim to shield the user from RF absorption use special phone cases, while others involve nothing more than a metallic accessory attached to the phone. Studies have shown that these products generally do not work as advertised. Unlike “hand-free” kits, these so-called “shields” may interfere with proper operation of the phone. The phone may be forced to boost its power to compensate, leading to an increase in RF absorption. In February 2002, the Federal Trade Commission (FTC) *charged two companies* that sold devices that claimed to protect wireless phone users from radiation with making false and unsubstantiated claims. According to FTC, these defendants lacked a reasonable basis to substantiate their claim.

Motorola Limited Warranty for the United States and Canada

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola, Inc. warrants its telephones, pagers, messaging devices, and consumer and professional two-way radios (excluding commercial, government or industrial radios) that operate via Family Radio Service or General Mobile Radio Service, Motorola-branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories") and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products ("Software") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products, Accessories and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

Products and Accessories

Products Covered	Length of Coverage
Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	One (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.
Decorative Accessories and Cases. Decorative covers, bezels, PhoneWrap™ covers and cases.	Limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.

Products Covered	Length of Coverage
Monaural Headsets. Ear buds and boom headsets that transmit mono sound through a wired connection.	Limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
Consumer and Professional Two-Way Radio Accessories.	Ninety (90) days from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product.
Products and Accessories that are Repaired or Replaced.	The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products Accessories or Software is excluded from coverage.

Software

Products Covered	Length of Coverage
Software. Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CD-ROM, or floppy disk).	Ninety (90) days from the date of purchase.

Exclusions

Software Embodied in Physical Media. No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

Software NOT Embodied in Physical Media. Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the internet), is provided “as is” and without warranty.

Who is Covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What Will Motorola Do?

Motorola, at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products, Accessories or Software that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software and applications please create a back up prior to requesting service.

How to Obtain Warranty Service or Other Information

USA	Phones 1-800-331-6456 Pagers 1-800-548-9954 Two-Way Radios and Messaging Devices 1-800-353-2729
Canada	All Products 1-800-461-4575
TTY	TTY 1-888-390-6456
For Accessories and Software , please call the telephone number designated above for the product with which they are used.	

You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A

PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted Motorola software such as the exclusive rights to reproduce and distribute copies of the Motorola software. Motorola software may only be copied into, used in, and redistributed with, the Products associated with such Motorola software. No other use, including without limitation disassembly of such Motorola software or exercise of the exclusive rights reserved for Motorola, is permitted.

Product Registration

Online Product Registration:

<http://www.motorola.com/warranty>

Product registration is an important step toward enjoying your new Motorola product. Registering helps us facilitate warranty service, and permits us to contact you should your product require an update or other service. Registration is for U.S. residents only and is not required for warranty coverage.

Please retain your original dated sales receipt for your records. For warranty service of your Motorola Personal Communications Product you will need to provide a copy of your dated sales receipt to confirm warranty status.

Thank you for choosing a Motorola product.

RF Energy Interference

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Export Law Assurances

This product is controlled under the export regulations of the United States of America and Canada. The Governments of the United States of America and Canada may restrict the exportation or re-exportation of this product to certain destinations. For further information contact the U.S. Department of Commerce or the Canadian Department of Foreign Affairs and International Trade.

Wireless: The New Recyclable

Your wireless phone can be recycled. Recycling your wireless phone reduces the amount of waste disposed in landfills and allows recycled materials to be incorporated into new products.

The Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) and its members encourage consumers to recycle their phones and have taken steps to promote the collection and environmentally sound recycling of end-of-life wireless devices.

As a wireless phone user, you have an important role in ensuring that this phone is recycled properly. When it comes time to give this phone up or trade it in for a new one, please remember that the phone, the charger, and many of its accessories can be recycled. It's easy. To learn more about CTIA's Recycling Program for Used Wireless Devices in the United States, including information on where to recycle wireless devices near you, please visit www.recyclewirelessphones.com.



MOTOROLA

Wireless Phone Safety Tips

"Safety is your most important call!"

Your Motorola wireless telephone gives you the powerful ability to communicate by voice—almost anywhere, anytime, wherever wireless phone service is available and safe conditions allow. But an important responsibility accompanies the benefits of wireless phones, one that every user must uphold.

When driving a car, driving is your first responsibility. If you find it necessary to use your wireless phone while behind the wheel of a car, practice good common sense and remember the following tips:

- 1 Get to know your Motorola wireless phone and its features such as speed dial and redial.** If available, these features help you to place your call without taking your attention off the road.



- 2 **When available, use a hands-free device.** If possible, add an additional layer of convenience to your wireless phone with one of the many Motorola Original™ hands-free accessories available today.
- 3 **Position your wireless phone within easy reach.** Be able to access your wireless phone without removing your eyes from the road. If you receive an incoming call at an inconvenient time, if possible, let your voice mail answer it for you.
- 4 **Let the person you are speaking with know you are driving; if necessary, suspend the call in heavy traffic or hazardous weather conditions.** Rain, sleet, snow, ice, and even heavy traffic can be hazardous.
- 5 **If you receive an incoming call at an inconvenient time do not take notes or look up phone numbers while driving.** Jotting down a “to do” list or going through your address book takes attention away from your primary responsibility—driving safely.
- 6 **Dial sensibly and assess the traffic; if possible, place calls when you are not moving or before pulling into traffic.** Try to plan calls when your car will be stationary. If you need to make a call while moving, dial only a few numbers, check the road and your mirrors, then continue.
- 7 **Do not engage in stressful or emotional conversations that may be distracting.** Make people you are talking with aware you are driving and suspend conversations which have the potential to divert your attention away from the road.

- 
- 8 Use your wireless phone to call for help.** Dial 9-1-1 or other local emergency number in the case of fire, traffic accident or medical emergencies.*
- 9 Use your wireless phone to help others in emergencies.** If you see an auto accident, crime in progress or other serious emergency where lives are in danger, call 9-1-1 or other local emergency number, as you would want others to do for you.*
- 10 Call roadside assistance or a special non-emergency wireless assistance number when necessary.** If you see a broken-down vehicle posing no serious hazard, a broken traffic signal, a minor traffic accident where no one appears injured, or a vehicle you know to be stolen, call roadside assistance or other special non-emergency wireless number.*

* Wherever wireless phone service is available.

Check the laws and regulations on the use of wireless telephones and their accessories in the areas where you drive. Always obey them. The use of these devices may be prohibited or restricted in certain areas.



For more information,
please call
1-888-901-SAFE
or visit the
CTIA Web site at
www.wow-com.comTM





MOTOROLA

***IMPORTANTE INFORMACIÓN
LEGAL Y DE SEGURIDAD>***

Aviso de derechos de autor de software

Los productos Motorola descritos en este manual pueden incluir software protegido por derechos de autor Motorola y de terceros almacenado en las memorias de los semiconductores u otros medios. Las leyes de los Estados Unidos y otros países reservan para Motorola y para otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos para distribuir o reproducir dicho software. En consecuencia, no podrá modificarse, someterse a operaciones de ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse de forma alguna, según lo permitido por la ley, ningún software protegido por derechos de autor contenido en los productos Motorola. Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, de hecho o de ningún otro modo una licencia de los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola o ningún otro proveedor de software, excepto la licencia normal, no exclusiva y sin regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

Contenido

Información general y de seguridad	4
Información al consumidor proporcionada por la FDA acerca de los teléfonos inalámbricos	11
Garantía para los Estados Unidos	17
Registro del producto	24
Garantías de la ley de exportaciones	24
Interferencias por señales de RF	24
Teléfonos inalámbricos: Los nuevos reciclables	25
Consejos de seguridad de CTIA	27

Información general y de seguridad

INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DE UNA OPERACIÓN SEGURA Y EFICIENTE. LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR SU TELÉFONO.

La información provista en este documento reemplaza a la información de seguridad general contenida en las guías del usuario publicadas hasta el 1 de diciembre de 2002.

Exposición a señales de radio frecuencia (RF)

El teléfono contiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radio frecuencia (RF). Cuando usted se comunica con el teléfono, el sistema que administra las llamadas controla los niveles de potencia que transmite el teléfono.

El teléfono Motorola fue diseñado para cumplir con las exigencias de regulación locales de su país respecto a la exposición de seres humanos a las señales de RF.

Precauciones de operación

Con el fin de asegurar el rendimiento óptimo del teléfono y mantener la exposición de seres humanos a las señales de RF dentro de los límites establecidos en las reglamentaciones que corresponden, respete siempre los siguientes procedimientos:

Cuidado de la antena externa

Utilice sólo la antena provista o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones a las antenas o los accesorios para antenas no autorizados podrían dañar el teléfono.

NO toque la antena cuando el teléfono esté en uso. El tocar la antena afecta la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el necesario. Además, el uso de antenas

no autorizadas puede provocar el no cumplimiento de las exigencias de regulación locales de su país.

Funcionamiento del teléfono

Cuando realice o reciba una llamada, tome el teléfono como tomaría una unidad convencional.

Uso sobre el cuerpo

Para mantener la conformidad con las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF, si va a llevar consigo una unidad en funcionamiento, coloque siempre el teléfono en un broche, soporte, portatéfonos, estuche o arnés para el cuerpo provisto o aprobado por Motorola para este producto. Es posible que el uso de accesorios no aprobados por Motorola exceda las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF. Si usted no utiliza uno de los accesorios provistos por Motorola o aprobados para ser llevados cerca del cuerpo y no utiliza el teléfono sosteniéndolo en la posición de uso normal, asegúrese de que el teléfono y su antena se encuentren a no menos de 2,5 cm (1 pulgada) de su cuerpo al transmitir señales.

Operación de transmisión de datos

Cuando use alguna de las funciones de datos del teléfono, con un cable para accesorios conectado o sin él, coloque el teléfono con su antena a no menos de 2,5 cm (1 pulgada) del cuerpo.

Accesorios aprobados

El uso de accesorios no aprobados por Motorola, incluidos entre otros, baterías y antenas, puede hacer que el teléfono exceda las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF. Si desea obtener una lista de los accesorios aprobados por Motorola, visite nuestro sitio de Internet www.Motorola.com.

Interferencia y compatibilidad de señales de RF

Nota: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a sufrir interferencias por señales de RF desde fuentes externas si están protegidos, diseñados y de algún otro modo incorrectamente configurados para la compatibilidad de señales de RF. Bajo determinadas circunstancias, el teléfono podría producir interferencia.

Instalaciones

Apague el teléfono en todas las instalaciones donde existan avisos consignados que señalen que debe hacerlo. Estas instalaciones pueden incluir hospitales o establecimientos para el cuidado de la salud que puedan usar equipos sensibles a señales de RF externa.

Aviones

Cuando reciba instrucciones para hacerlo, apague el teléfono al abordar un avión. El uso de un teléfono debe respetar las reglamentaciones que se aplican según las instrucciones impartidas por el personal de la aerolínea.

Dispositivos de uso médico

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia de por lo menos 15 centímetros (6 pulgadas) entre un teléfono celular portátil y un marcapasos.

Las personas con marcapasos:

- deben mantener el teléfono a más de 15 cm (6 pulgadas) del marcapasos SIEMPRE que el teléfono esté ENCENDIDO.
- NO DEBEN transportar el teléfono en un bolsillo a la altura del pecho.
- deben usar el oído del lado opuesto al del marcapasos para minimizar la posibilidad de interferencia.
- deben APAGAR inmediatamente el teléfono si tienen alguna razón para sospechar que se está produciendo una interferencia.

Prótesis auditivas

Algunos teléfonos celulares pueden interferir con algunas prótesis auditivas. En ese caso, solicite asesoramiento al fabricante del dispositivo para analizar las alternativas.

Otros dispositivos médicos

Si usted tiene cualquier otro dispositivo personal de uso médico, consulte al fabricante del dispositivo para determinar si está correctamente protegido contra las señales de radiofrecuencia. Su médico puede ayudarle a obtener esa información.

Uso durante la conducción de vehículos

Verifique las leyes y reglamentaciones acerca del uso de teléfonos celulares en las zonas donde conduzca. Obedézcalas siempre.

Cuando utilice el teléfono mientras conduce:

- preste completa atención a la conducción del vehículo y a la carretera.
- si el teléfono cuenta con la función de manos libres, utilícela.
- salga del camino y estacione el vehículo antes de realizar o contestar una llamada si las condiciones de conducción lo requieren.

Podrá encontrar las mejores prácticas para una conducción responsable en “Consejos de seguridad para uso de teléfonos celulares” al final de este manual y en el sitio de Internet de Motorola:

www.Motorola.com/callsmart.

Advertencias de uso

En vehículos equipados con bolsa de aire

No coloque un equipo celular en la zona directamente encima de la bolsa de aire o en la zona donde ésta se infla. Las bolsas de aire se inflan con mucha fuerza. Si se coloca un teléfono celular en la zona donde se infla la bolsa de aire y ésta se inflara, el teléfono podría ser despedido con gran fuerza y provocar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.

Ambientes con peligro de explosión

Apague el teléfono antes de ingresar a algún área con un ambiente con peligro de explosión. No retire, instale o cargue baterías en zonas con tales características. Las chispas en una atmósfera potencialmente explosiva pueden provocar una explosión o incendio y causar lesiones o incluso, la muerte.

Nota: Las zonas con peligro de explosión antes indicadas suelen incluir los lugares de abastecimiento de combustible, como la cubierta inferior de los barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o productos químicos, zonas donde el aire contiene productos químicos o partículas, como grano en polvo, polvo o polvos de metal. Las zonas con ambientes con peligro de explosión suelen estar, aunque no siempre, claramente marcadas.

Zonas donde se realizan explosiones y hay detonadores

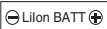
Para evitar la posible interferencia con operaciones de voladura, DESCONECTE el teléfono cuando se encuentre cerca de detonadores eléctricos, en una zona de voladuras o donde aparezca la advertencia "Apague los dispositivos electrónicos". Obedezca todos los carteles e instrucciones.

Baterías

Las baterías pueden causar daños a los objetos o lesiones corporales como quemaduras si un material conductivo, como el de alhajas, llaves o cadenas de cuentas, hace contacto con los terminales expuestos. Este material puede completar un circuito eléctrico (cortocircuito) y calentarse

mucho. Tenga cuidado cuando toque baterías cargadas, particularmente cuando las coloca en el bolsillo, una bolsa o en cualquier otro lugar con objetos metálicos. **Use sólo baterías y cargadores originales Motorola.**

La batería o el teléfono pueden tener símbolos que se definen a continuación:

Símbolo	Definición
	Importante información de seguridad a continuación.
	La batería o el teléfono no debe desecharse en el fuego.
	Es posible que la batería o el teléfono deban reciclarse de acuerdo con las leyes locales. Comuníquese con las autoridades de regulación locales para obtener más información.
	La batería o el teléfono no debe eliminarse en la basura.
	El teléfono cuenta con una batería de litio-ion interna.

Ataques o pérdida de conocimiento

Es posible que algunas personas sean susceptibles de sufrir ataques epilépticos o pérdida de conocimiento cuando se exponen a luces destellantes, como por ejemplo al ver televisión o jugar juegos de video. Estos ataques o pérdida de conocimiento pueden producirse incluso si la persona nunca ha sufrido un ataque o pérdida de conocimiento.

En el caso de que haya experimentado ataques o pérdida de conocimiento o si tiene antecedentes familiares de dichos problemas, consulte a su médico antes de usar juegos de video o de activar la función de luces destellantes en el teléfono. (La función de luces destellantes no está disponible en todos los productos).

Los padres deben supervisar el uso de juegos de video de sus hijos o de otras funciones que incorporan luces destellantes en los teléfonos. Todas las personas deben suspender el uso y consultar a un médico si aparece alguno de los siguientes síntomas: convulsiones, movimiento ocular o muscular nervioso, pérdida de la conciencia, movimientos involuntarios o desorientación.

Para limitar la probabilidad de tales síntomas, siga las siguientes precauciones de seguridad:

- No juegue o utilice la función de luces destellantes si está cansado o falto de sueño.
- Tome una pausa de al menos 15 minutos por hora.
- Juegue en una habitación con todas las luces encendidas.
- Juegue a lo más lejos posible de la pantalla.

Lesiones por movimientos repetitivos

Al usar los juegos del teléfono, es posible que experimente molestias ocasionales en las manos, brazos, hombros, cuello u otras partes del cuerpo. Siga estas instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano u otras afecciones musculoesqueléticas:

- Tome una pausa de al menos 15 minutos por cada hora que use los juegos de video.
- Si se le cansan o le duelen las manos, muñecas o brazos al jugar, deténgase y descanse varias horas antes de jugar nuevamente.
- Si sigue experimentando dolor en las manos, muñecas o brazos durante o después del juego, deje de jugar y consulte un médico.

Información al consumidor



proporcionada por la FDA acerca de los teléfonos inalámbricos

La Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) proporciona información al consumidor acerca de los teléfonos inalámbricos en:

<http://www.fda.gov/cellphones/qa.html>

A continuación, aparece una serie de preguntas y respuestas relacionadas con la seguridad que se analizan en este sitio Web.

¿Representan los teléfonos inalámbricos un riesgo para la salud?

Las pruebas científicas disponibles no revelan problemas de salud asociados al uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no existe evidencia de que dichos teléfonos sean absolutamente seguros. Mientras se usan, los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF, por sus siglas en inglés) en el rango de microondas. También emiten bajos niveles de RF cuando están en el modo en espera. Mientras los altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (al calentar los tejidos), no se tiene conocimiento de que la exposición a bajos niveles de RF que no producen efectos de calentamiento tengan efectos negativos para la salud. Muchos estudios sobre exposiciones a bajos niveles de RF no han descubierto efectos biológicos. Algunos estudios han sugerido que pueden producirse algunos efectos biológicos, pero sus resultados no han sido confirmados por otras investigaciones. En algunos casos, otros investigadores han tenido dificultades para reproducir dichos estudios o para determinar las razones de los resultados incoherentes.

¿Cuál es el papel de la FDA con respecto a la seguridad de los teléfonos inalámbricos?

De acuerdo con la ley, la FDA no revisa la seguridad de los productos de consumo que emiten radiaciones, como los teléfonos inalámbricos, antes de ponerse a la venta, como lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. Sin embargo, la administración está facultada para tomar medidas en caso de que se demuestre que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) en un nivel estimado peligroso para el usuario. En tales casos, la FDA puede exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que notifiquen a los usuarios los riesgos para la salud y que reparen, cambien o retiren los teléfonos para eliminar dichos riesgos.

Aunque los datos científicos existentes no justifican las medidas de regulación de la FDA, ésta ha obligado a la industria de telefonía inalámbrica a adoptar algunas medidas, entre otras:

- Apoyar las investigaciones necesarias sobre posibles efectos biológicos de la RF del tipo emitido por los teléfonos inalámbricos;
- Diseñar teléfonos inalámbricos de manera de reducir al mínimo cualquier exposición a la RF para el usuario que no sea necesaria para el funcionamiento del dispositivo; y
- Cooperar en proporcionar a los usuarios de teléfonos inalámbricos la mejor información disponible acerca de los posibles efectos de estos teléfonos en la salud humana.

La FDA pertenece a un grupo de agencias federales interrelacionadas que tiene la responsabilidad de diferentes aspectos de la seguridad de la RF para asegurar los esfuerzos coordinados a nivel federal. Las siguientes agencias forman parte de este grupo de trabajo:

- Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional
- Agencia de Protección Ambiental
- Comisión Federal de Comunicaciones
- Administración de la Seguridad y Salud Ocupacional

- Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información

El Instituto Nacional de la Salud también participa en algunas actividades de trabajo grupal entre agencias.

La FDA comparte las responsabilidades de regulación de los teléfonos inalámbricos con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en los Estados Unidos deben cumplir con las pautas de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF. La FCC depende de la FDA y de otros organismos de la salud para responder a las preguntas sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones base que dependen de las redes de teléfonos inalámbricos. Aunque estas estaciones base operan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos, la RF a la que están expuestas las personas que allí trabajan normalmente son menores que aquellas que reciben de los teléfonos inalámbricos. De este modo, las estaciones base no son el tema principal de las preguntas sobre seguridad que se tratan en este documento.

¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los efectos que la RF de los teléfonos inalámbricos podría tener en la salud?

La FDA trabaja con el Programa Nacional de Toxicología de los Estados Unidos y con grupos de investigadores de todo el mundo para asegurar que se realicen estudios en animales de alta prioridad que permitan responder importantes preguntas acerca de los efectos de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF).

La FDA ha sido uno de los principales participantes del Proyecto de Campos Electromagnéticos Internacional (EMF, por sus siglas en inglés) de la Organización Mundial de la Salud desde sus inicios en 1996. Un resultado influyente de este trabajo ha sido el desarrollo de un detallado programa de necesidades de investigación que ha generado nuevos programas de investigación en todo el mundo. El Proyecto también ha

ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública acerca de los temas de EMF.

La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones Celulares e Internet (CTIA, por sus siglas en inglés) tienen un Acuerdo de Investigación y Desarrollo Cooperativo (CRADA, por sus siglas en inglés) para realizar investigaciones acerca de la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA ofrece la supervisión científica, obteniendo información de expertos de organizaciones gubernamentales, industriales y académicas. Las investigaciones financiadas por la CTIA se realizan a través de contratos con investigadores independientes. La investigación inicial incluirá estudios de laboratorio y estudios de usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de otras necesidades de investigación en el marco de los últimos avances de la investigación en el mundo.

¿Qué puedo hacer para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos representaran algún riesgo, que en estos momentos desconocemos, probablemente sea muy pequeño. Sin embargo, si desea evitar posibles riesgos, puede tomar algunas medidas simples para minimizar su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Debido a que el tiempo es un factor clave directamente relacionado con el nivel de exposición de una persona, al reducir la cantidad de tiempo que se usa un teléfono inalámbrico, se reducirá la exposición a la RF.

Si a diario debe sostener largas conversaciones por un teléfono inalámbrico, podría distanciar más su cuerpo de la fuente de RF, ya que los niveles de exposición disminuyen significativamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un audífono y colocar el teléfono inalámbrico lo más lejos posible de su cuerpo o bien, usar un teléfono inalámbrico conectado a una antena remota.

Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Sin embargo, si le preocupa la exposición a la

RF de estos productos, puede tomar medidas como las señaladas anteriormente para reducir su exposición a la RF de los teléfonos inalámbricos.

¿Qué sucede con los niños que usan teléfonos inalámbricos?

Las pruebas científicas no arrojan señales de peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes. Si desea tomar medidas para disminuir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), puede aplicar las medidas antes señaladas a los niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. Al reducir el tiempo de uso de un teléfono inalámbrico y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF, disminuirá la exposición a la RF.

Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado instar a los niños a no utilizar teléfonos inalámbricos. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó panfletos que contenían dichas recomendaciones en diciembre de 2000. Ellos señalaron que no existen pruebas de que el uso del teléfono inalámbrico produzca tumores cerebrales u otras enfermedades. Su recomendación de limitar entre los niños el uso de teléfonos inalámbricos fue estrictamente precautoria, y no se basó en pruebas científicas de la existencia de riesgos para la salud.

¿Reducen los equipos a manos libres para teléfonos inalámbricos la exposición a las emisiones de la RF?

Debido a que no se tiene conocimiento de riesgos derivados de la exposición a las emisiones de la RF de los teléfonos inalámbricos, no hay razón para creer que los equipos a manos libres reduzcan los riesgos. Los equipos a manos libres se pueden usar con teléfonos inalámbricos por conveniencia y comodidad. Estos sistemas reducen la absorción de energía RF en la cabeza ya que el teléfono, que es la fuente de las emisiones de RF, no estará colocado contra ella. Por otro lado, si el teléfono se coloca en la cintura o en otra parte del cuerpo durante su uso,

esa parte absorberá más energía de RF. Los teléfonos inalámbricos comercializados en los Estados Unidos deben cumplir con los requisitos de seguridad, independientemente de que se usen junto a la cabeza o en otra parte del cuerpo. Cualquiera de las dos configuraciones deberá cumplir con los límites de seguridad.

¿Son eficaces los accesorios de teléfonos inalámbricos que aseguran proteger la cabeza de las radiaciones de RF?

Debido a que no se tiene conocimiento de riesgos derivados de la exposición a las emisiones de RF de los teléfonos inalámbricos, no existen razones para creer que los accesorios que aseguran proteger la cabeza de dichas radiaciones reduzcan los riesgos. Algunos productos que aseguran proteger a los usuarios de la absorción de la RF usan estuches de teléfonos especiales, en tanto otros sólo incluyen un accesorio metálico conectado al teléfono. Los estudios demuestran que estos productos normalmente no funcionan como se ha señalado. A diferencia de los equipos a “manos libres”, los llamados “protectores” pueden interferir con el funcionamiento correcto del teléfono. El teléfono puede verse obligado a aumentar su potencia para compensar, produciendo un aumento en la absorción de la RF. En febrero de 2002, la Comisión Federal de Comercio (FTC, por sus siglas en inglés) *acusó a dos empresas* que vendían dispositivos que aseguraban proteger a los usuarios de teléfonos inalámbricos de la radiación con afirmaciones falsas y sin fundamento. De acuerdo con la FTC, los acusados carecían de una base razonable para justificar sus afirmaciones.

Garantía para los Estados Unidos

IMPORTANTE:

La información que se encuentra a continuación sólo es pertinente para usuarios de productos Motorola de Estados Unidos de Norteamérica.

Garantía limitada para productos de comunicaciones personales Motorola comprados en los Estados Unidos y el Canadá.

I. Qué cubre esta garantía

- Productos. Defectos en los materiales y la mano de obra en los teléfonos celulares inalámbricos, radiolocalizadores y/o radios bidireccionales y determinados accesorios que se venden con los mismos, tales como la batería, el cargador de batería y el portatéfonos fabricado y/o vendido por Motorola (los productos).
- Baterías. Defectos en los materiales y la mano de obra en los teléfonos celulares inalámbricos, radiolocalizadores y/o radios bidireccionales y determinados accesorios que se venden con los mismos, tales como la batería, el cargador de batería y el portatéfonos fabricado y/o vendido por Motorola (los productos).
- Software. Defectos físicos en los medios en que está registrada físicamente cada copia del software provisto con los productos.

II. Cuánto dura el período de cobertura

Desde la fecha de compra de los productos por el primer usuario final:

- Productos. La garantía es de un año. Excepción: La garantía de los accesorios de radios bidireccionales de las series Spirit GT y Talkabout es de 90 días.
- Software. La garantía es de 90 días.

- Reparaciones y reemplazos. La garantía cubre el plazo restante de la garantía original o 90 días desde la fecha en que usted la reciba, cualquiera sea más prolongado.

III. Quiénes están cubiertos

Esta garantía se extiende sólo al primer comprador usuario final.

IV. Qué haremos para corregir los problemas cubiertos por la garantía

Sin cargo para usted, tenemos la opción de reparar o reemplazar los productos o el software que no resulten adecuados según la garantía o de reembolsar el precio de compra del producto. Podemos usar productos o piezas de funciones equivalentes reacondicionados, reparados o de segunda mano, o nuevos. No se proveerán actualizaciones de software.

V. Cómo obtener servicio cubierto por la garantía

Sírvase llamar a:

Estados Unidos

Celular 1-800-331-6456

Radiolocalizadores 1-800-548-9954

Radios bidireccionales 1-800-353-2729

TTY (terminal de texto) 1-888-390-6456

Canadá

Todos los productos 1-800-461-4575

TTY (terminal de texto) 1-888-390-6456

Recibirá instrucciones para enviar los productos por correo a Motorola. Debe enviar los productos a Motorola con el flete, los impuestos y el seguro prepagados. Junto con los productos, debe incluir: a) una copia de su recibo, factura de venta u otra prueba de compra comparable, b) una descripción del problema por escrito, c) el nombre de su proveedor de servicio (si el producto requiere la suscripción a un servicio), d) el

nombre y la ubicación de las instalaciones de servicio (si corresponde) y, lo que es muy importante, e) su dirección y número telefónico. Si se le solicita, debe devolver también todas las partes desmontables tales como antenas, baterías y cargadores. **GUARDE SU PRUEBA DE COMPRA ORIGINAL.**

Enviaremos los productos reparados o reemplazados con el flete y el seguro a nuestro cargo, pero todos los gastos por impuesto a su cargo. Si requiere información adicional, sírvase comunicarse con nosotros al número telefónico antes indicado.

VI. Qué no está cubierto por esta garantía

- Productos utilizados en combinación con equipos o software auxiliares o periféricos no provistos por Motorola para su uso con los productos (“equipos auxiliares”) o cualquier daño a los productos o equipos auxiliares que resulten de dicho uso. Entre otros, los “equipos auxiliares” incluyen baterías, cargadores, adaptadores y fuentes de alimentación no fabricados o no provistos por Motorola. Cualquiera de ellos anula esta garantía.
- Pruebas, ajustes, instalaciones, servicio de mantenimiento, alteraciones, modificaciones o servicios realizados en los productos por cualquier persona no perteneciente a Motorola (o a sus centros de servicio autorizados). Cualquiera de ellos anula esta garantía.
- Baterías recargables que: a) sean cargadas con cargadores diferentes de los cargadores de baterías aprobados por Motorola y especificados para cargar dichas baterías, b) tengan algún sello roto o que muestre evidencias de haber sido alterado, c) sean utilizadas en equipos diferentes del producto para el cual se especifican o d) sean cargadas y almacenadas a temperaturas superiores a 60 grados centígrados. Cualquiera de ellos anula esta garantía.
- Productos que tengan: a) números de serie o etiquetas de fecha eliminadas, alteradas o tachadas, b) números de serie de tarjetas que no coincidan entre sí, o números de serie de tarjetas que no

coincidan con la carcasa o c) carcاسas o piezas no compatibles o de marca diferente de Motorola. Cualquiera de ellos anula esta garantía.

- Defectos o daños causados por: a) uso de los productos de manera diferente de la normal y usual, b) operación o uso indebido, c) accidentes o negligencia tales como caídas de los productos sobre superficies duras, d) contacto con agua, lluvia, humedad excesiva o transpiración abundante, e) contacto con arena, polvo o similar o f) contacto con calor excesivo o derrames de alimentos o líquidos.
- Daños físicos a la superficie de los productos, incluidas rayaduras, quebraduras u otro daño en una pantalla, lente u otra parte expuesta al exterior.
- Falla de los productos que se deba principalmente a un servicio de comunicaciones o una señal a los que usted se haya suscrito o utilizado con los productos.
- Cables en espiral estirados o con fichas modulares rotas.
- Productos de uso en alquiler o arrendamiento.

Se pueden aplicar tarifas de reparación fijas a los productos no cubiertos por esta garantía. Para obtener información sobre productos que necesitan reparaciones no cubiertas por esta garantía, sírvase llamar al número telefónico antes indicado. Proporcionaremos información acerca de la disponibilidad, tarifas y métodos de pago de la reparación, así como dónde enviar los productos, etc.

VII. Otras limitaciones

Esta es la única garantía de Motorola por los productos y establece su único recurso. Esta garantía se otorga en lugar de toda otra garantía expresa. Las garantías implícitas, incluidas sin limitaciones las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un propósito específico, se otorgan sólo si lo requiere específicamente la ley vigente. En caso contrario, quedan expresamente excluidas.

No se extiende garantía alguna respecto de cobertura, disponibilidad o calidad de servicio provista para los productos, tanto por intermedio de un proveedor de servicio como de algún otro modo.

No se extiende garantía alguna de que el software cumpla con los requisitos o funcione en combinación con productos de hardware o de aplicaciones de software provistos por terceros, de que el funcionamiento de los productos de software será ininterrumpido o sin errores, o de que se corregirán todos los defectos de los productos de software.

La responsabilidad de Motorola por daños y perjuicios en los ámbitos contractual o civil (incluida negligencia) o por daños indirectos o accesorios de ningún tipo, pérdida de ganancias o lucro cesante, pérdida de negocios, pérdida de información o datos u otra pérdida financiera que surjan de la capacidad o incapacidad de usar los productos o en relación con las mismas, no excederá en ningún caso el precio de compra del producto dentro de lo permitido por la ley.

VIII. Disposiciones acerca de patentes y software

A cargo de Motorola, le defenderemos y pagaremos los costos y daños que puedan serle adjudicados en su contra en el caso de que un juicio se base en un reclamo de que los productos infringen directamente una patente de los Estados Unidos. Nuestra obligación estará limitada por las siguientes condiciones: a) usted nos notifica de inmediato y por escrito que ha recibido un aviso de la demanda, b) usted nos otorga el control total de la defensa en el juicio y de todas las negociaciones para su cancelación o compromiso y c) en caso de que los productos se conviertan —o que, en opinión de Motorola, puedan convertirse— en objeto de una demanda por violación de una patente de los Estados Unidos, usted nos permita, a nuestra opción y cargo: procurarle el derecho a continuar usando los productos; reemplazar o modificar los productos de manera que no violen ninguna patente; o bien otorgarle un crédito por dichos productos, según su depreciación, y aceptar la

devolución de los mismos. La depreciación será un monto uniforme por año durante la vida útil de los productos, según lo determine Motorola.

Motorola no tendrá ninguna responsabilidad ante usted respecto de ninguna demanda por violación de patente sustentada en una combinación de productos auxiliares y los productos o las piezas provistos conforme a esta garantía limitada, tal como se los define en el punto VI. anterior.

Ésta es la única responsabilidad de Motorola respecto de la violación de patentes de los productos.

Las leyes de los Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola y otros proveedores externos de software, determinados derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor (copyright), tales como los derechos exclusivos para reproducir y distribuir copias de dicho software. El software puede copiarse, utilizarse y redistribuirse sólo para los productos relacionados con dicho software. No se permite ningún otro uso del software de Motorola, incluidos sin limitaciones el desmontaje o la ingeniería inversa de dicho software, y tampoco se autoriza el ejercicio de derechos exclusivos sobre el mismo.

IX. Derechos de las leyes estatales y de otras jurisdicciones

Algunos estados y otras jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de los daños accesorios o indirectos, o la limitación de la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que no corresponda aplicar a su caso particular las limitaciones o exclusiones antes indicadas.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también es posible que tenga otros derechos que varían de jurisdicción en jurisdicción.

Para obtener información acerca de los productos de comunicaciones personales de Motorola, incluido el servicio de garantía, los accesorios y las garantías extendidas opcionales para productos seleccionados, llame al siguiente número:

Estados Unidos

Celular 1-800-331-6456

Radiolocalizadores 1-800-548-9954

Radios bidireccionales 1-800-353-2729

TTY (terminal de texto) 1-888-390-6456

Canadá

Todos los productos 1-800-461-4575

TTY (terminal de texto) 1-888-390-6456

Para consultar a Motorola acerca de los productos, escribanos desde <http://www.motorola.com/> o a:

En los Estados Unidos:

Motorola, Inc.

600 North U.S. Highway 45

Libertyville, IL 60048

En el Canadá:

Motorola Canada Limited

5875 Whittle Road

Mississauga, ON L4Z 2H4

Registro del producto

Registro del producto en línea:

<http://www.motorola.com/warranty>

El registro del producto es un paso importante para disfrutar su nuevo teléfono Motorola. Registrarse nos ayuda a facilitar el servicio de garantía y nos permite comunicarnos con usted, en caso de que su teléfono requiera una actualización u otro tipo de servicio. El registro es solamente para residentes en los Estados Unidos y no se requiere para efectos de la cobertura de la garantía.

Conserve en sus registros, el recibo de compra original con la fecha indicada en el mismo. Para obtener el servicio de garantía de su producto de Comunicaciones personales Motorola, debe entregarnos una copia de su recibo de compra con la fecha para confirmar el estado de la garantía.

Gracias por elegir un producto Motorola.

Garantías de la ley de exportaciones

Este producto está controlado por las regulaciones de exportación de Estados Unidos de Norteamérica y Canadá. Los gobiernos de Estados Unidos de Norteamérica y Canadá pueden restringir la exportación o reexportación de este producto a ciertos destinos. Para obtener más información, póngase en contacto con el Departamento de Comercio de Estados Unidos o el Departamento de Asuntos extranjeros y Comercio internacional de Canadá.

Interferencias por señales de RF

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, lo que incluye interferencia que puede provocar un funcionamiento no deseado.

Teléfonos inalámbricos: Los nuevos reciclables

Puede reciclar su teléfono inalámbrico. Si lo recicla, se reduce la cantidad de basura desechada en vertederos y permite que los materiales reciclados se incorporen a nuevos productos. La Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) y sus miembros incentivan a los consumidores a reciclar sus teléfonos y han tomado medidas para promover la recolección y reciclaje ambientalmente estable de dispositivos inalámbricos que ya han terminado su vida útil.

Como usuario de teléfonos inalámbricos, usted cumple un papel fundamental al asegurar que este teléfono se recicle adecuadamente. Cuando llegue el momento de dejar este teléfono o de cambiarlo por uno nuevo, recuerde que el teléfono, el cargador y muchos de sus accesorios pueden reciclarse. Es fácil. Para conocer más acerca del CTIA's Recycling Program for Used Wireless Devices (Programa de reciclaje de CTIA para dispositivos inalámbricos usados) en Estados Unidos, incluida la información sobre el lugar de reciclaje de dispositivos inalámbricos más cercano a usted, visite www.recyclewirelessphones.com.



Consejos de seguridad de CTIA

Recomendaciones de seguridad para teléfonos celulares

¡La seguridad es la llamada más importante!

Su teléfono celular Motorola le brinda la poderosa capacidad de comunicarse por voz —prácticamente en cualquier lugar, en cualquier momento, siempre que haya servicio celular disponible y las condiciones de seguridad lo permitan. Pero además de los beneficios que proporciona el uso del teléfono celular, éste requiere o implica una gran responsabilidad; algo importante que el usuario siempre debe recordar.

Cuando se encuentre conduciendo un vehículo, la conducción es su primera responsabilidad. Si le resulta necesario utilizar el teléfono celular mientras se encuentra al volante, ponga en práctica su sentido común y recuerde los siguientes consejos:

- 1 Familiarícese con el teléfono celular Motorola y sus funciones, tales como el marcado rápido y el remarcado.** Si se encuentran disponibles, estas funciones le ayudarán a realizar su llamada sin distraerle de la conducción del vehículo.



- 2 **Siempre que esté disponible, utilice un dispositivo a manos libres.** De ser posible, agregue conveniencia al teléfono celular con los diversos accesorios de manos libres originales de Motorola disponibles actualmente.
- 3 **Coloque el teléfono celular en un sitio fácilmente accesible.** Es importante que pueda acceder al teléfono celular sin quitar la vista de la carretera. Si recibe una llamada entrante en un momento poco conveniente, de ser posible, permita que la conteste el buzón de voz.
- 4 **Hágale saber a su interlocutor que se encuentra en su automóvil conduciendo; si es necesario, suspenda la llamada cuando haya mucho tránsito o si las condiciones del clima son riesgosas.** La lluvia, nieve, hielo y el tráfico pesado pueden ser peligrosos.
- 5 **Si recibe un llamada mientras está conduciendo, no tome notas ni busque números telefónicos.** Anotar una lista de tareas pendientes o revisar sus contactos distrae la atención de su primera responsabilidad: conducir en forma segura.
- 6 **Sea prudente y tome en cuenta el tráfico a su alrededor. De ser posible, realice sus llamadas cuando el vehículo no esté en movimiento.** Intente planear sus llamadas para cuando su automóvil se encuentre detenido. En caso de que necesite hacer una llamada mientras el automóvil está en movimiento, es preferible que marque unos cuantos números, observe la carretera y los retrovisores y después continúe marcando.



- 7 **No participe en conversaciones estresantes o llenas de tensión, este tipo de conversaciones podrían distraer su atención.** Hágale saber a su interlocutor que usted está conduciendo en ese momento y suspenda este tipo de conversaciones, ya que pueden desviar su atención del camino.
- 8 **Utilice el teléfono celular para pedir ayuda.** Marque 9-1-1 u otro número local para emergencia en el caso de incendios, accidentes de tránsito o emergencias médicas.*
- 9 **Utilice el teléfono celular para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia.** Si presencia un accidente automovilístico, un crimen o alguna emergencia grave en los que existan vidas en peligro, llame al 9-1-1 u otro número local para emergencias, del mismo modo que le gustaría que otros hicieran por usted*.
- 10 **Llame a la asistencia de carretera u otro número especial celular de ayuda que no sea para emergencia cuando sea necesario.** Si usted ve un automóvil averiado que no representa peligro, una señal de tráfico destruida, un accidente de tráfico menor donde ninguno de los ocupantes está lesionado o un vehículo que está siendo robado, llame para asistencia en el camino o, en caso necesario, llame al número del sistema celular para casos especiales que no son emergencia.

* En las zonas donde haya servicio celular disponible.

Obtenga información acerca de las leyes y reglamentaciones sobre el uso de teléfonos celulares en las zonas donde conduzca. Obedézcalas siempre. El uso de estos dispositivos puede estar prohibido o restringido en ciertas zonas.



Para obtener más información, llame al
1-888-901-SAFE
o visite el sitio de Internet de CTIA en
<http://www.wow-com.com>TM



motorola.com